88STE JAARGANG NO. 215 WOENSDAG, 20 SEPTEMBER 1972

Amigoe di Curacao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: Norbert Hendrikse | UITGEVERDRUKKER: N.V. PAULUS DRUKKERIJ, WILLEMSTAD KANTOOR: CONSCIENTIESTEEG 27-29 TELEFOON: 24360 | KLACHTEN NA 17 UUR: TEL.: 24361. GIRO: 440000

NEDERLAND GEBRUIKT ALS AFZENDADRES

Nieuwe draai aan Palestijnse terreur

Bombrieven per post

LONDEN/PARIJS/BONN/DEN HAAG. — De strijd tussen joden en Palestijnen heeft een nieuwe draai gekregen door de introductie van wat kennelijk een gecoördineerde Palestijnse terreuractie is door middel van zgn. bommen onder couvert. Deze brieven met explosieven, die in één geval reeds het leven hebben gekost aan een Israëlische diplomaat, zouden overigens naar men vreest pas de inleiding kunnen zijn van één of andere grote Palestijnse terroristische aanslag, die zijn beslag zal krijgen in Europa of elders, met name New York, waar juist vandaag de 27ste zitting van de algemene vergadering der Verenigde Naties temidden van uitzonderlijk scherpe veiligheidsmaatreglen is begonnen. In West-Duitsland, waar men na de tragedie van Muenchen erg gevoelig is voor elke vorm van Palestijnse terreur, zijn op alle vliegvelden bijzondere voorzorgen getroffen. De Westduitse politie zou beschikken over „concrete aanwijzingen, dat een Palestijnse commando van plan is binnenkort een toestel van de Lufthansa te overmeesteren" en volgens een woordvoerder van de recherche in Frankfort is er sprake van een „enorme afpersingszaak". Hij wilde echter geen bijzonderheden geven.

De Israëlische ambassades in Londen en Parijs maakten gisteren kennis met „bombrieven", die vanuit Nederland waren verstuurd. De landbouwattaché van de Israëlische ambassade in Londen, dr Ami Sjachori, werd levensgevaarlijk gewond bij het openmaken van een aan hem geadresseerde brief, die in Amsterdam op de post was gedaan. Hij overleed op weg naar het ziekenhuis. Een andere Israëlische diplomaat werd bij de ontploffing licht gewond.

In de Israëlische ambassade in Parijs ontdekten veiligheidsfunctionarissen bijtijds twee „bombrieven", die volgens mededelingen van de ambassade ook in Nederland zijn verstuurd. De Franse politie heeft de brieven meegenomen en onschadelijk gemaakt. Ze bevatten voldoende explosieven om ernstig onheil aan te richten, aldus de politie. De bombrieven, die de ambassade in Parijs ontvingen, waren gistermorgen en -middag bezorgd. Ze waren aan twee diplomaten persoonlijk geadresseerd: één was bestemd voor persattaché Avi Primor en één voor een niet met name genoemde diplomaat, die op het ogenblik in het buitenland is. Ze zijn door veiligheidsexperts ontdekt bij het gebruikelijke onderzoek van de post.

De bombrieven in Londen maakten deel uit van een grote stapel post, die al was bezorgd vóór de sluiting van de ambassade wegens de joodse feestdag Jom Kippoer (grote verzoendag). Bij deze post waren ook veel brieven van rouwbeklag in verband met de dood van elf Israëlische deelnemers aan de olympische spelen te Muenchen, waarvoor „Zwarte september", de Palestijnse commando-organisatie, de verantwoordelijkheid op zich heeft genomen. Door de omvang van de poststapel zijn de dodelijke brieven waarschijnlijk ontsnapt aan de gebruikelijke veiligheidscontrole in de ambassade. De landbouw-attaché had juist zijn termijn van vier jaar in Londen beëindigd en zou volgende week naar zijn vrouw en dochter in Israël terugkeren.

De Egyptische minister van Buitenlandse Zaken Mohammed Zayyat, die op het ogenblik een officieel bezoek aan Londen brengt, heeft de bomaanslag op de Israëlische ambassade betreurd. „Wij geven uiting aan ons medeleven met de familie van het slachtoffer. Het leed dat zijn familie is toegebracht is dezelfde pijn die wordt gevoeld door de familie van de Libanese slachtoffers van vorige week. Dit zijn de bittere vruchten van het geweld dat ons gebied sinds 1948 teistert", aldus Zayyat.

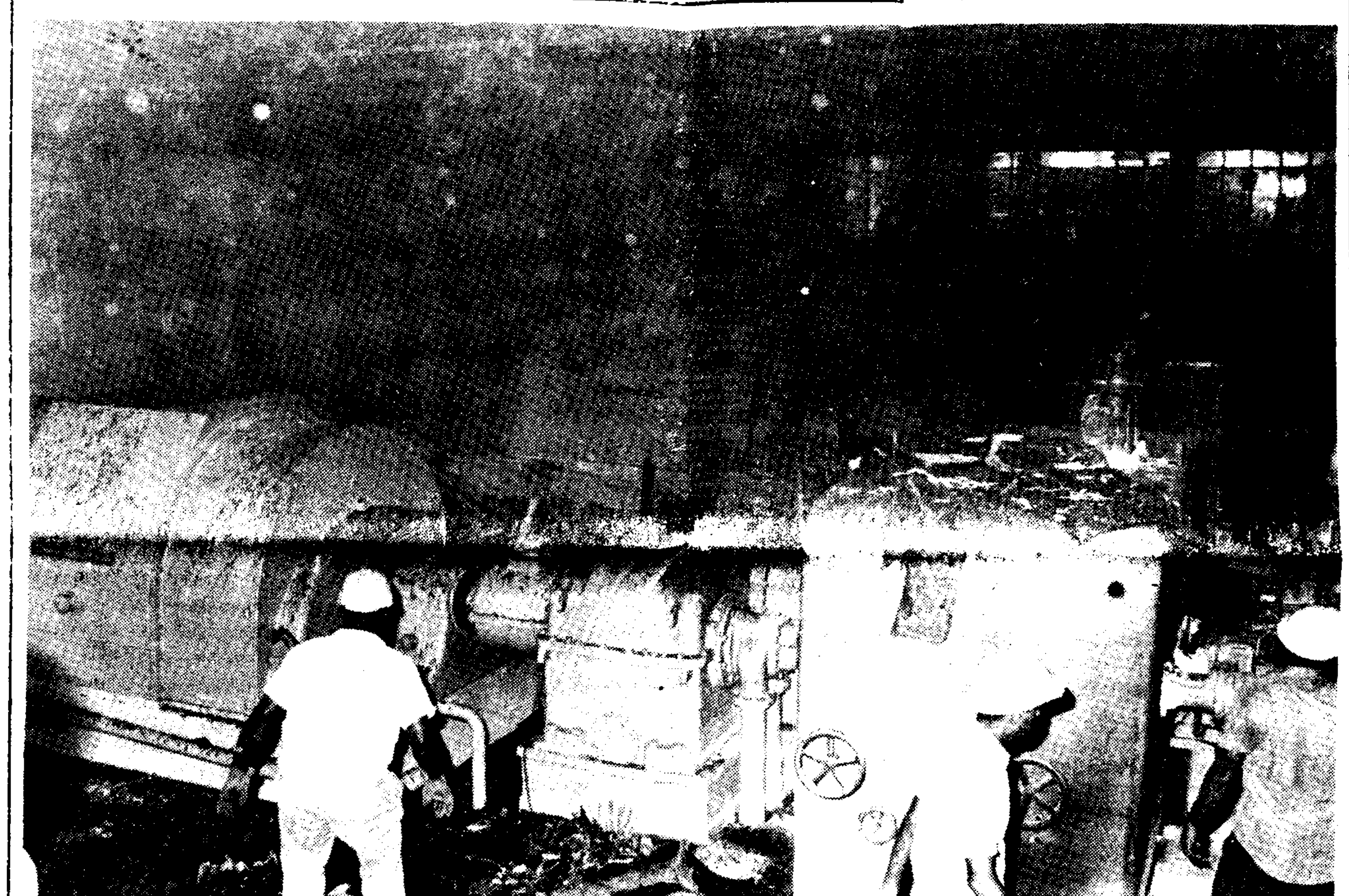
Sir Alec Douglas Home, de Britse minister van Buitenlandse Zaken, sprak zijn afschuw uit over de aanslag. Israëlische ambassadefunctionarissen in Londen hebben laten doorschemeren dat na deze aanslag nog strengere veiligheidsmaatregelen nodig zullen zijn, maar wezen erop dat deze voor groot deel afhankelijk zijn van het gastland.

Onderzoek in Amsterdam

De Amsterdamse recherche stelt in samenwerking met de postale recherche een onderzoek in naar de herkomst en de verzending van de „booby-trap" poststukken. Op verzoek van de Britse politie wil de Amsterdamse recherche voorlopig niets naders over deze kwestie bekendmaken. Bij de Israëlische ambassade in Londen zijn, behalve de dodelijke brief aan landbouw-attaché Sjachori, nog vier bombrieven bezorgd. Enkele bevatten een communiqué van „Zwarte september". „Dit is een represaille voor uw misdaden tegen de mensheid en voor de volkerenmoord op het Palestijnse volk. Wij zullen u overal treffen waar we u vinden", aldus het communiqué. Alleen van de brief die aan Sjachori het leven kostte, is bevestigd dat hij in Amsterdam is gepost.

In Tel Aviv heeft de militante joodse defensie liga (JDL) laten weten dat ze van plan is geweld te gebruiken tegen Arabische ambassades en terroristische organisaties in Europa en de Verenigde Staten. De voorzitter van de liga, Yosef Schneider, kondigde op een persconferentie in Tel Aviv aan dat de JDL Arabische gijzelaars gaat ontvoeren en hen naar Israël zal brengen.

* Agenten van het FBI hebben in Cleveland een 31-jarige politie-agent gearresteerd op verdenking van diefstal van ruim 300.000 dollar van een bank op 12 september. De man had een bijbaan als employé van de veiligheidsdienst van de bank.





WILLEMSTAD – Een korte maar hevige brand heeft gistermiddag aanzienlijke schade aangericht aan de turbines in het gebouw van de Water- en Energieproduktie te Mundo Nobo (foto boven). Gezaghebber A. E. Kibbelaar (foto onder) kwam zich ter plaatse op de hoogte stellen van de aangerichte schade.

Zambia kiest partij tegen Amin

LOESAKA – De Zambia Daily Mail die eigendom van de regering is, voorziet de mogelijkheid van een gewelddadige dood van de Oegandese leider, generaal Adi Amin.

Het blad veroordeelt de Oegandese bomaanval op Tanzania en zegt „dat de tijd niet ver is dat generaal Amin en zijn collega's hun lot onder ogen zullen moeten zien voor de oneer, moord en plundering waarin zij hun land hebben gestort. Hun werk is het werk van demagogen die sinds zij aan de macht kwamen, Oeganda niet in gezonde geest hebben bestuurd. Hun razernij heeft nu de dood van onschuldige Tanzanianen tot gevolg gehad.

Wij staan aan de kant van Tanzania. Amin is krankzinnig. Maar hoe lang zal de zogenaamde gezonde wereld toestaan dat deze racistische, imperialistische agent de vrije hand zal houden meer wreedheden te bedrijven. Hij heeft al genoeg schade aangericht. Hij moet ophouden, en daar geweld ook geweld oproept, zal dit mogelijk zijn uiteindelijk lot zijn — een gewelddadige dood".

De onafhankelijke Times of Zambia schrijft een commentaar op de bewering van Oeganda dat Tanzaniaanse strijdkrachten het land zijn binnengevallen. Het zegt dat men niet ernstig kan aannemen dat 1.000 man zo'n groot land binnendringen met enige hoop op succes.

„Wij zijn eerder geneigd te veronderstellen dat er in het garnizoen van Mbarara gemuit werd en dat de hele zaak zich ontwikkeld heeft tot een bloedige rebellie tegen het bewind van generaal Amin. Of de muiters al of niet geholpen worden door Oegandese vluchtelingen die de grens overkomen, is slechts een kwestie van gissen. Maar de verklaring van Kampala dat Tanzania Oeganda is binnengevallen, moet op dit ogenblik uiterst sceptisch worden opgevat".

M. A. bekent brandstichting K.v.K.-gebouw

WILLEMSTAD – De recherche heeft in de nacht van dinsdag op woensdag drie mannen aangehouden in verband met de brandstichting in het gebouw van de Kamer van Koophandel van Curacao. Het zijn de mannen H. L. V. L., R. A. M. en M. I. A. Laatstgenoemde, een oude bekende van de politie, heeft inmiddels bekend het feit te hebben gepleegd. Alle drie verdachten zijn ingesloten voor naderzoek.

M. I. A. heeft daags na de brand in de vroege morgen de redactie van de Amigoe gebeld met de mededelimg dat de krant rustig een bericht kon publiceren dat zijn moeder de brand had gesticht. De Amigoe-redactie beschouwde deze opmerking als een misplaatste grap maar heeft wel de politie hiervan op de hoogte gesteld.

Palestijnen blazen in Israel wapendepot op

CAIRO. — De opperleiding van „de Palestijnse revolutie-strijdkrachten" heeft dinsdag in een communiqué bekend gemaakt dat Palestijnse actiegroepen een Israëlische wapenfabriek in de buurt van Haifa hebben opgeblazen. Een aantal arbeiders van de fabriek, waar machinegeweren werden vervaardigd, liep verwondingen op.

Celstraf gevraagd voor antigroetdag

ARNHEM De auditeur-militair bij de Arnhemse krijgsraad, mr J. H. Bekkering, heeft dinsdagmorgen drie maanden gevangenisstraf, waarvan een maand voorwaardelijk met een proeftijd van twee jaar geeist tegen zeven hoofdbestuursleden van de VVDM voor hun leiding bij de anti-groetdag op 1 augustus, het aanzetten tot weigeren van de groetplicht. De actie, die werd voorbereid, ging onder de titel „Zeg maar dag met je handje" en „Groeten uit de kazerne".

ENKA-staking in Wuppertal

DUESSELDORF — Meer dan de helft van de ongeveer tweeduizend werknemers van een fabriek van ENKA-Glanzstoff AG in Wuppertal (Noordrijn-Westfalen) hebben dinsdag uit protest tegen voorgenomen sluiting van de fabriek het werk neergelegd.

De stakers spraken hun sympathie uit met hun Nederlandse collega's in Breda, die hun fabriek hebben bezet.

Arbeidsplaatsen

BIJNA DAGELIJKS komen wij in contact met jongelui met een ETAO-, MAVO- of HAVO-diploma op zak die dit jaar of in vele gevallen zelfs reeds vorig jaar zijn afgestudeerd en met hoopvolle verwachtingen de „grote wereld" zoals dat heet zijn ingestapt op zoek naar een betrekking. U kent de illusies die men op die leeftijd koestert. Men droomt van een carrière in een bepaald vak of beroep en vooral wanneer men de „zekerheid" heeft van één getuigschrift lijkt het niet zo moeilijk de eerste sporten op de maatschappelijke ladder zonder al te veel ongelukken te beklimmen. De werkelijkheid is echter geheel anders.

Al geruime tijd maakt men zich op de Nederlandse Antillen en met name op het eiland Curacao zorgen over de toenemende werkloosheid en de achterstand voor wat betreft het aantal arbeidsplaatsen dat geen gelijke tred houdt met de groeiende vraag. Er zijn tal van projecten op stapel gezet en sociale voorzieningen getroffen, maar dan vooral voor de groep ongeschoolde arbeidskrachten. Aan de gediplomeerde jongeren, de hoop van onze toekomst, wordt hoe vreemd het ook mag lijken nauwelijks aandacht besteed.

Nu weten wij dat het moeilijk is voor deze groep geschikte baantjes te vinden. Wij zijn in de loop der generaties een volk geworden met een brede laag die alleen maar tevreden is met „white-collar" jobs. Met het dasje om als ambtenaar of employee in de airco zitten werken aan een uitvoerende taak waar geen of nauwelijks wat creativiteit of inventiviteit aan te pas komt. Het is een van de dingen die wij overgehouden hebben aan onze vroegere Europese kolonisatoren. Op school leerde je al dat wanneer je niet goed je best deed je „maar beter timmerman of metselaar kon worden", want het bezoeken van de ambachtschool waar je een vak kon leren — en hoe! — werd beschouwd als iets minderwaardigs.

Nu zitten wij dan men een horde „white-collar jobbers" die braaf om acht uur beginnen en om half vijf de deur uitstappen en hun avonden doorbrengen in de bioscoop of voor de televisie. Maar er lijkt een bepaalde verzadiging te zijn bereikt en de spons van overheid, handel en bedrijfsleven die het aanbod van gediplomeerden jaarlijks opzoog is volgeraakt. Daarbij moet men niet vergeten dat de nieuwe minimumloonregeling die per 1 oktober a.s. zal worden ingevoerd elke werkgever kritischer zal maken bij de aanname van personeel en zeker voor wat betreft uitbreiding van zijn personeelsbestand.

Gouverneur Leito heeft het bij de opening van de Staten dit jaar gehad over 3000 à 4000 arbeidsplaatsen per jaar op de Antillen om te voldoen aan de groeiende vraag. Hierbij is niet gespecificeerd hoeveel administratieve functies er moeten worden gecreeerd en wij betwijfelen het of onze overheid wel zover heeft nagedacht. Een pasklare oplossing kunnen ook wij niet geven. Alleen de volgende suggestie die misschien de moeite van het bestuderen waard is. Evenals Brussel zich heeft ontwikkeld als het administratieve centrum van West-Europa door de vestiging van de hoofdkwartieren van de EEG, de NAVO enz. zou Curacao in het Caribisch gebied zich kunnen ontwikkelen als een administratief centrum voor internationale instituten bv. van de Verenigde Naties, Wereldbank e.d.

Wij denken b.v. aan een administratief centrum van de Panamerican Health Organisation (PAHO). De Antillen hebben als voordeel dat zij een ruime reserve hebben aan geschoold personeel met kennis van de belangrijkste talen en handelsvakken.

Wij hebben goede verbindingen met de rest van de wereld en zijn nog steeds een baken van rust en stabiliteit in het roerig Caribisch en Zuidamerikaans gebied. Nu wij bezig zijn de eerste stappen te zetten op het gebied van internationale politiek, hetgeen noodzakelijk maakt dat wij ook regionaler en internationaler gaan denken zou het — wellicht aanbeveling verdienen dat onze overheden naar nieuwe mogelijkheden gaan zoeken voor het aantrekken van internationale organisaties die zich bij ons willen vestigen. Hiervoor is een beleid van aktieve acquisitie vereist, maar is dat niet de moeite waard voor onze jeugd en onze toekomst?

Uitvoerbaarheid Nederlandse begroting '73 sterk in twijfel

DEN HAAG. — Spectaculaire doelpunten gescoord in een buitenspelpositie, constateert „Het Vrije Volk" over de plannen die de regering Biesheuvel op tafel heeft gelegd. De BTW-verhoging wordt een onzalig plan genoemd. De vrees wordt uitgesproken dat de buitenspeldoelpunten van Biesheuvel toch nog wel eens goedgekeurd kunnen worden, als de vier partners van de huidige regeringscoalitie elkaar door dik en dun blijven steunen. Dat zou wel het einde betekenen van alle spectaculaties over een andere regeringscombinatie na 29 november.

De miljoenennota 1973 is volgens „Het Economisch Dagblad" geheel gebaseerd op een matiging van de loonsomstijging tot 9 pCt. volgend jaar. Dit is een gewaagd optimistisch uitgangspunt en daarom verbonden met het niet geringe risico dat er van de begroting in de praktijk weinig terecht komt. Dit geldt temeer waar de nota zelf in het geheel geen bijdrage levert tot bestrijding van de inflatie.

Het Economisch Dagblad gelooft niet dat de verwachte conjuncturele opleving de kans op een werkelijk vrijwillige matiging groter maakt, zij maakt wel de noodzaak van inflatiebestrijding groter. Die noodzaak vraagt echter om een krachtig overheidsbeleid en ook om een voorgaan van de overheid bij de inflatiebestrijding.

„Het Financiële Dagblad" schrijft: De miljoenennota is een knap en helder stuk en geeft een scherp beeld van onze situatie. Het beeld is zelfs optimistisch, maar de uitvoerbaarheid van de begroting hangt af van een voorwaarde waarvan de regering de vervulling niet in de hand heeft: een sociaal contract dat de loonstijging beperkt tot 9 procent en de prijsstijging tot 5 procent. Lukt dat niet dan is de begroting haar basis ontnomen. Uit deze nota is de verklaring van het uittreden van DS 70 duidelijk af te lezen: de regering kon ook de ministers van DS 70 geen garantie geven, dat de begroting uitvoerbaar was. Zij is eenvoudig veel te laat met de poging tot afsluiten van een contract begonnen en zij heeft niet kunnen besluiten tot het gebruik van wettelijke dwang tot matiging als het contract niet bereikbaar zou blijken.

„NRC-Handelsblad acht de begroting van dit kabinet als beleidsplan van beperkte betekenis. In feite is de macro-economische verkenning van het centraal planbureau voor het beleid dat een nieuw kabinet in 1973 moet voeren veel interessanter. Er schijnt, aldus het blad, geen miljoenennota meer te kunnen verschijnen zonder dat er enige verhoging van de belastingdruk optreedt. De verhoging van de omzetbelasting BTW tot 16 procent „weer eens een recordniveau in de Europese gemeenschap".

„Het Parool" noemt de miljoenennota een wissel op de toekomst, omdat zij van a tot z gebaseerd is op de veronderstelling dat er een sociaal contract tot stand zal komen. Toch acht de krant het de moeite waard voor een keer af te wijken van de door gewoonte tot axioma geworden stelregel dat er elk jaar, weer of geen weer, een reele inkomensverbetering uit de bus moet komen. Anders raakt Nederland met nog meer werkloosheid en kostbare collectieve verzekeringen steeds verder van huis.

De troonrede is mat van toon. De inhoud bevat eigenlijk niet veel meer dan een kundig ingedikte miljoenennota, aldus „De Tijd", welk laatste dan weer stevig stoelt op de macroeconomische verkenningen van het centraal planbureau. Vooral dat laatste stuk is lezenswaardig omdat het door de mist van alle misère heen een aantal gebraden duiven aan de kim ontwaart. Het vooruitzicht van een betere conjunctuur moet met grote offers gekocht worden. Over het geheel genomen zijn de offers die in fiscaal opzicht gebracht moeten worden bijzonder groot: met name de verhoging van de omzetbelasting, die het leven met 1,2 procent alleen al duurder maakt.

Wat heeft dit kabinet gedaan, zo vraagt De Tijd. Komend uit het diepe dal van een conjuncturele terugslag voorspelt het een betere toekomst, een land van beloften, mits maar voldaan wordt aan voorwaarden die niet regeerders zelf, maar de sociale partners in de hand hebben. Zo is een doe-het-zelf begroting ontstaan. Panelen, deuren, schroeven en moeren, alles ligt kant en klaar.

AGENDA CURACAO

Losse nummers van de AMIGOE DI CURACAO zijn dagelijks verkrijgbaar bij het kantoor van de Amigoe, Consciëntiesteeg 27-29 en verder bij: La Bonanza, Breedestraat (O); Chu, Breedestraat 168; Van der Dijs, Charlottestraat 6; El Chico, Kerkstraat 22; Alex, De Ruyterplein; El Dorado, Pietermaaiweg; Cas di Pueblo, Penstraat; April Bar, Piscaderaweg; Ana, Schottegatweg-west 80; Boekhandel Eddine, Schottegatweg-oost 185; Shon Ma Center, Weg naar Welgelegen; Barberia Kort, Schottegatweg-noord 395; La Verdad, F.D. Rooseveltweg 143; Estrella de la Mañana, W. Churchillweg 55; La Libanesa, Winston Churchillweg 56; La Campana, Bermudaweg 29; Wolf, Rio Canarioweg 22; Toko Fruteria Natalie, Mahumaweg 49; Toko Zuikertuintje; Jansen, Santa Rosaweg 103; „Mi Ideal", Berg Atena 98; „Discoteca Brion", De Rouvilleweg; hotel Flamboyant Beach; Holiday Inn; Curaçao Intercontinental en Arthur Frommer, Piscadera; Tax Free Shop Airport en La Buena Fe, Rancho.

BIOSCOPEN

ROXY: 19.00 en 21.00 Teenagers. WESTEND: 19.00 en 21.00 Blood and lace. CINELANDIA: 19.15 en 21.15 Hired hand. DRIVE-IN: 19.00 en 21.00 Summer tree. CINE-RIO: 20.00 Many wars ago.

CINE-TRUCK: Hedenavond te Pannekoek en morgenavond te Mahuma/Tamarijn.

BOTICA'S (nachtdienst):

OTRABANDA: Del Pueblo, TEL.: 25444; PUNDA: Pier, TEL.: 13040.

DIVERSEN

INSTITUUT RHETORICA: 20.00 cursus spreekvaardigheid - Holiday Inn.

S.W.R.C.: 20.00 training - judo senioren.

SPORT

BASKETBALL: 20.00 Asiento vs El Globo - Asiento.

18e SHELL SUPERTOERNOOI: 19.30 M.L.D. II vs M.S.V. III - C.kl.; 20.45 Omega I vs Pazzra I - A.kl. - Rust & Burgh.

DONDERDAG

DIVERSEN

BIBLIOBUS: 13.00-15.00 te Suffisant (vóór stadion).

MOBIELE BANK: 09.00-10.00 te Santa Maria (naast bc); 10.00-11.00 te Seroe Fortuna; 11.30-12.30 te Buena Vista (vóór school); 14.00-15.00 te Brievengat (vóór bc); 15.30-16.15 te Zuid-Bonam (vóór bc).

LUCHTPOSTSLUITING: 09.00 voor Europa en New York - postkantoor; 11.00 voor Europa; 14.00 voor New York - hulppostkantoor Plesmanluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken één uur vóór postsluiting.)

OPENBARE LEESZAAL EN BIBLIOTHEEK

CENTRALE BIBLIOTHEEK (Van Walbeeckplein 13): 10.00-12.00 en 13.30-20.00 openingstijden.

JEUGDBIBLIOTHEEK (Van Walbeeckplein 6): 10.00-12.00 en 13.30-18.00 openingstijden.

WETENSCHAPPELIJK BIBLIOTHEEK: openingstijden: maandag, dinsdag en woensdag van 09.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 20.00; donderdag en vrijdag van 09.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 18.00.

ROTARY: 12.30 lunch - hotel Curaçao Intercontinental. Int. SPREKERS: Ralph Sammy en Irving Faneyte. OND.: Collectieve arbeidsovereenkomst.

HOBBYHUIS PASA TEMPOE: 09.00 bridge-ochtend - St Michielsweg 22.

FAMIA PLANEA

BITTERSTRAAT: 14.00-16.00 (dagelijks); 09.00-11.00 (dinsdag en donderdag). KAS CHIKITU: 13.30-15.30 (woensdag). BARBER: 09.00-11.00 (donderdag).

TENTOONSTELLING

CURACAOS MUSEUM: 10.00-12.00 en 14.00-17.00 - Van Leeuwenhoekstraat.

GROT VAN HATO: 09.00-12.00 en 15.00-18.00 open voor publiek.

JEUGDCENTRUM DIVI-DIVI: 15.30-17.30 huiswerkcursus - vanaf tien jaar; 17.30-18.15 blokfluitles - vanaf zes jaar; 15.30-17.30 tafeltennis (m) - beginners; 19.00-20.30 hendenarbeid (m) - twaalf tot vijftien jaar.

AEROCARGO: 17.00-19.00 officiële opening - Plesmanluchthaven.

PRIK

Mensen zijn dol op wonderen. Zodra er iets van die aard bekend wordt, lopen er massa's heen. Dat is ongezond. Gezond is dagelijks de ander in zijn nood helpen.

BEURSBERICHTEN

NEW YORK — Het aanloop-enthousiasme is dinsdag op de New York Stock Exchange allengs verdwenen. De bekende koersgemiddelden waren bij sluiting lager. Over het geheel genomen was de marktontwikkeling dinsdag net zo dof als de voorgaande twee weken. De vaste stemming in het begin werd beschouwd als een late reactie op de gunstige bedrijfsresultaten van American Telephone and Telegraph. Deze aandelen stegen in koers maar de rest van de markt daalde ten opzichte van het hoogste koersniveau van de dag. Dit werd in verband gebracht met berichten over mogelijke belastingverhoging volgend jaar. Volgens deskundigen waren die berichten met elkaar in tegenspraak. De leider van de Rep. fractie in het Huis van afgevaardigden hield nl. de mogelijkheid open van een belastingverhoging die het congres president Nixon tijdens zijn tweede ambtsperiode zou kunnen afdwingen.

AMSTERDAM — Internationals zwak, KLM gemakkelijk, banken licht verdeeld, cultures licht verdeeld, Heineken aangeboden, scheepvaart vrij zwak, Nationale Nederlanden gemakkelijk, staatsfondsen vriendelijk, locale markt overwegend iets lager.

Investeringen IFC opnieuw toegenomen

WASHINGTON — International Finance Corporation, dochterinstelling van de Wereldbank, heeft in het op 30 juni jl. geeindigde boekjaar 115,6 miljoen dollar beschikbaar gesteld voor 23 ontwikkelingsprojecten in 17 landen. Anderen investeerden in dezelfde projecten in totaal 459 miljoen dollar. Beide bedragen waren hoger dan ooit het geval is geweest sedert de oprichting van de maatschappij in 1956. De totale kosten van de 23 projecten bedroegen 688,5 miljoen dollar.

De landen die profiteerden van IFC-leningen waren Zambia, Kenia, Senegal, Soedan, Oeganda, Argentinie, Brazilie, Ecuador, Mexico, Venezuela, Indonesie, de Filippijnen, Iran, Joegoslavie, Spanje, Griekenland en Turkije. Voor projecten in de sector pulp en papier werd 33,8 miljoen dollar uitgegeven, voor fabrieken van motorvoertuigen en onderdelen 23 miljoen dollar, voor de produktie van cement 22 miljoen, voor mijnbouwprojecten 15 miljoen, voor de textielnijverheid 10 miljoen, voor ontwikkeling van de staalindustrie 5 miljoen en voor het toerisme 3,5 miljoen dollar.

Van het totale bedrag werd 63,7 miljoen dollar besteed voor uitbreiding van fabrieken en 51,8 miljoen voor het op touw zetten van nieuwe projecten. Sinds IFC in 1956 met haar activiteiten begon heeft zij 693,8 miljoen dollar geinvesteerd in 184 ondernemingen in 48 ontwikkelingslanden. Bijna de helft van het bedrag, 329,1 miljoen dollar, werd in de afgelopen drie boekjaren uitgeleend. Van het totale bedrag werd 39 procent uitgegeven in Latijns-Amerika en het Caribische gebied, 28 procent in Azie, 17 procent in Afrika en het Midden-Oosten en 15 procent in Europa. Andere instellingen investeerden in dezelfde projecten sinds 1956 meer dan drie miljard dollar.

NV-statuten veranderd

WILLEMSTAD — Van vier nv's zijn de statuten veranderd. In een paar gevallen zijn deze geheel herschreven. Het gaat hierbij om de volgende nv's, waarbij tussen haakjes wordt vermeld als het maatschappelijk kapitaal ook is veranderd: Limestone finance company nv (twee miljoen dollar, waarvan éénvijfde deel is geplaatst en volgestort), Scheepvaartbedrijf Lady Sophie nv (vijftigduizend dollar, waarvan éénvijfde deel geplaatst en volgestort is), Hagemeijer handelmaatschappij (Curacao) nv (één miljoen gulden, waarvan drievijfde deel is geplaatst en volgestort) en The Gresham street dollar fund nv, waarvan de statuten op 19 juni 1972 officieel waren goedgekeurd en inmiddels al zijn gewijzigd.

Radio Curacao nv

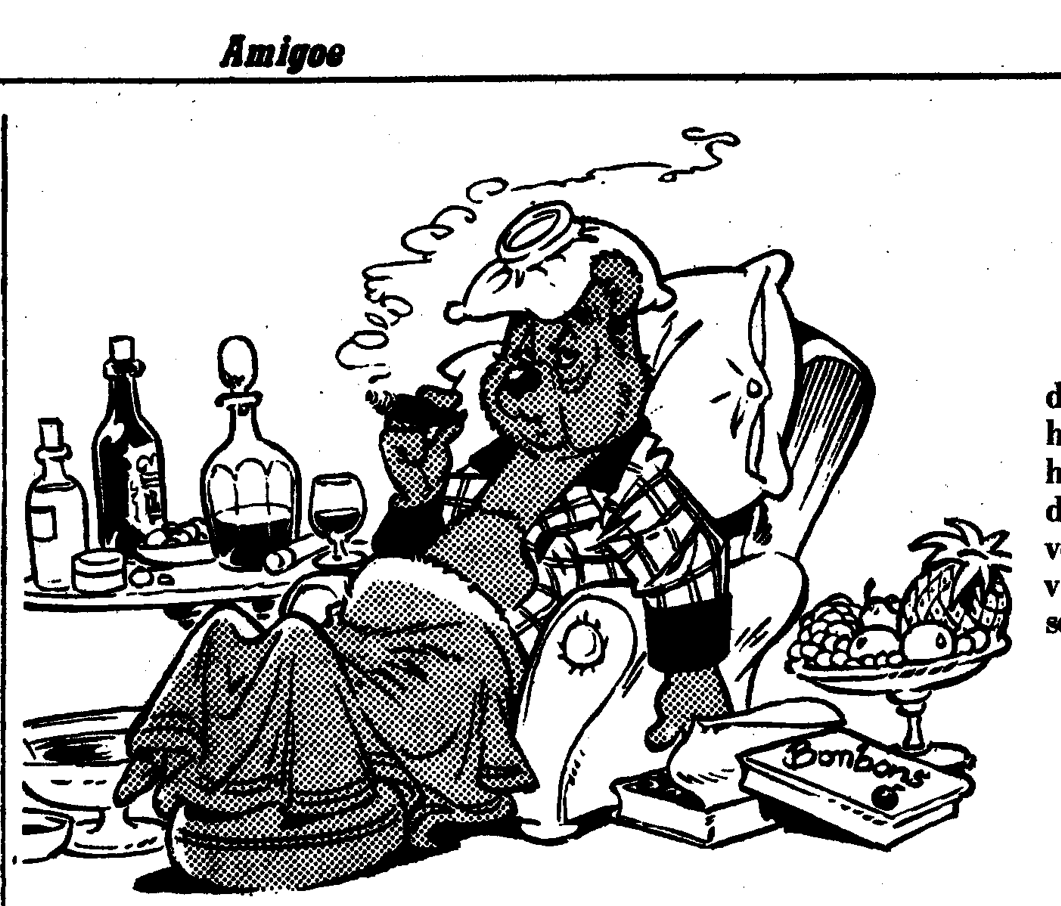
WILLEMSTAD — Met als doel het installeren en exploiteren in de Nederlandse Antillen van één of meer radio-zendstations, en dit in de meest uitgebreide zin van het woord is opgericht Radio Curacao nv. Deze nv stelt zich ook ten doel deel te nemen in andere ondernemingen met soortgelijk of aanverwant doel. Het maatschappelijk kapitaal bedraagt vijftigduizend gulden, verdeeld in vijftig aandelen van duizend gulden, waarvan éénvijfde deel is geplaatst en volgestort. De directie bestaat uit de oprichters Hubert Harold van Grieken en Adrianus Johannus Spanjaart.

Beurs van New York

	18/9
ACF Industries Inc	50
Airco Inc	18
Allied Chemical	27 7/8
Aluminium Co of America	53 1/2
American Brands	40 1/2
American Can Co	29
American Cyanamid Co	34 5/8
American Electric Power	27 1/8
American Metal Climax	29 1/4
American Motors Corp	8 7/8
American Smelting and Refini	19 1/4
American Telephone and Tele	46 3/4
Ampex Corp	5 7/8
Anaconda Company	18 1/4
Armco Steel Corp	21 1/4
Atlantic Richfield Co	63 3/8
Bendic Corp	41 1/2
Bethlehem Steel	29 1/4
Boeing Corp	21 3/4
Birlinghton Ind	32 1/2
Burroughs Corp	209 1/8
Canadian Pacific Ltd Corp	16
Celanese Corp	41 5/8
Chase Manhatten Corp	64 1/4
Chesapeake and Ohio Railwa	44 3/8
Chrysler Corp	30 1/4
Cities Services Co	37 5/8
Colgate-Palmolive Co	81
Colt Industries Inc	19 1/4
Commonwealth Edison	33 1/4
Consolidated Edison of New	24 5/8
Continental Can Co	32 1/2
Continental Oil	33 3/4
CPC International	31 1/8
Curtiss-Wright Corp	48 1/8
Curtiss-Wright Corp	60
Dart Industries	50 3/4
Deere and Company	74 1/2
Dow Chemical	93 1/4
Dupont (E I) De Nemour	174 1/4
Eastman Kodak Co	129 7/8
Eastern Airlines	23
First National City Corp	65
Ford Motor Co	65 1/4
Fruehauf Corp	34 7/8
General Development Corp	15 7/8
General Electric Co	64 3/4
General Foods Corp	25 3/8
General Motors	74 5/8
General Public Utilities	21 5/8
General Tel and Electronics	28 1/2
Getty Oil	83
Gillette Co	50 7/8
Gimbel Brothers Inc	20 3/4
Goodrich (B F) Co	28
Goodyear Tire and Rubber	29
Gulf Oil Corp	23 1/2
Illinois Central Industries	32 1/2
Insilco Corp	15 1/4
Intern Business Machines	397
Intern Harvester	36 1/8
Intern Nickel of Canada	34 3/8
Intern Paper	35
Intern Tel and Tel	51 3/4
Johns-Manville Corp	29 3/4
Jones and Laughlin Steel	17 1/2
Kennecott Copper Corp	22 3/4
Kraftco Corp	43 3/4
Ling-Temco-Vought	9 3/4
Litton Industries Inc	13 1/8
Lockheed Aircraft	9 7/8
Marcor Inc	22 1/2
Martin Marietta Corp	20
May Department Stores Co	43
McDonnel Douglas Corp	34
Mobil Oil Corp	65
Nabisco Inc	55 3/4
National Cash Register	35
National Distillers and Chemical	17 1/4
National Gypsum Co	17 1/8
National Steel Corp	38 7/8
NL (Nationa Lead) Industries	15 3/8
North American Rockwell	34 3/8
Olin Corp	[illegible]
Pacific Gas and Electric	28 3/8
Penn Central Co	3 1/4
Pepsico Ind	81 1/8
Phelps Dodge	38 1/4
Philip Morris Inc	97 1/8
Phillips Petroleum	36
Procter and Gamble Co	97 1/2
RCA Corp	34 1/2
Republic Steel Corp	23 5/8
Reynolds (R J) Industries	55 5/8
Royal Dutch Petroleum	39
Santa Fe Industries	30 1/4
Sears Roebuck and Co	107 1/4
Shell Oil Co	49
Southern Co	18 7/8
Southern Pacific Co	43 7/8
Southern Railway	53 1/4
Sperry Rand Corp	43 1/2
Standard Oil Co of California	67
Standard Oil Co (Indiana)	73 5/8
Standard Oil Co (New Jersey)	80
Sterling Drug	33
Studebaker-Worthington Inc	49 1/8
Sun Oil Company	42 1/2
Texaco Inc Texas Gulf Sculphi	34 7/8
Texas Instruments Inc	163
Transamerica Corp	17 1/8
Unilever nv	47
Union Carbide Corp	45 5/8
Uniroyal Inc	16 1/2
United Aircraft Corp	41 7/8
United Brands	11 5/8
US Steel Corp	29 7/8
Western Union Corp	48 5/8
Westinghouse Electric Corp	39 7/8
Woolworth (FW)	36 1/2
American Stocks	—
Arkansas Louisiana Gas	24 1/4
Brascan	21 3/4
Add New York Stocks	
Amerade	48 3/4
Brit Am Oil	35 3/8
Caterpillar	64 3/4
Coolumbia Gas	27 5/8
North Am Phil Corp	36
Westerban	37 1/8
KLM	34 1/4
Twent Cent Fox	10 3/8
Dow Jones Index	943.18

Beurs van Amsterdam

	19/9
	103.00
7 pct ned. 66	71.40
AKZO	286.50
Heinekens bel en beh	308.50
Heinekens bier	75.70
Hoogovens	89.50
Philips	53.90
Unilever	142.30
Kon. Olie	123.10
KLM	112.00
KNSM	176.20
V. Ommeren	275.50
Scheepvaart Unie	120.40
Alg. Bank Ned.	353.80
Nat. Nederlanden	71.30
Ngombezi	—
Alb. Heijn	155
AMRO Bank	74.10
Bergoss	355.00
V. Berkel	337.00
Bols	148.00
Bredero Ver. Bedr.	475.00
Buehrmann Tetterode	81.20
Bijenkorf Beheer	121.50
Calve	204.50
Cur. Handelmij	176.20
Elsevier	581.50
Fokker	39.30
V. Gelder	103.00
Gist-Brocades	65.00
V.d. Grinten	220.00
Hagemeijer	127.50
Internatio-Muller	65.70
Kon. Ned. Papier	238.00
Naarden	67.00
OGEM	100.50
Pakhoed	132.00
Rijnschelde	230.00
E.M.S.	34.20
Scholten-Honig	69.30
V.M.F.	113.50
Ver. Ned. Uitgeversbedrijven	197.00
Werelhaven	125.00
Wessanen	126.00
Ant. Brouwerij	—
Ant. Verf	128.0
Aruba Electra	124.0
Sur. Brouwerij	—
Converto	800
Goldmines	124.20
IKA Bel. Mij.	188.00
Nefo	77.80
Robeco	261.80
Rolinco	196.50
Utilico	132.60
Alcan alum.	22.25
Ned. Ant. 7 3/4 '71	104.5
Ned. Ant. 6 1/2 '67	96.6
Ned. Ant. 5 '60	92.0
Ned. Ant. 4 1/2 '59	95.0
Ned. Ant. 4 1/2 '62	90.0
Unitas	83.50
ANP/INDICES	
Inter Concerns	106.4
Industrie	145.1
Scheepvaart	126.2
Banken	132.1
Handel	135.0
Algemeen	126.8



De plaatsing van Tom Poes' lotgevallen is enige tijd ver... door ziekte van zijn biograaf Marten Toonder. Heer Bo... herstelt momenteel langzaam van de inzinking die hem bev... heeft door uitputtend bezoek aan het ziekbed. Zijn teer gest... daar volstrekt niet tegen. Met behulp van de geneeskracht... versterkende middelen, die de behandelende geneesheer hem... voorgeschreven, hoopt hij echter zijn avonturen op donderd... september a.s. te kunnen hervatten.





Luister en kijk

CUROM: 17.00 peticiones; 18.00 musica varia; 18.30 kinderprogr.; 18.45 aanvullende muz.; 19.00 nieuws; 19.10 aanvullende muz.; 19.15 discovaria; 20.00 ronda musical; 21.00 Hermanito discothec; 22.00 nieuws in het kort; 22.05 Wally's discotheque; 22.30 easy listening; 23.55 pastoor Brade (dagsluiting); 24.00 sluiting.

TELECURACAO: 16.00 Sesame Street; 17.04 Archie & Sabrina-show; 17.30 faith for today; 17.54 no time for sergeants; 18.20 pa un Corsow mas feliz; 18.30 nieuws int. na pap.; 18.45 noticia local di awe; 19.00 volksontwikkeling en cultuur; 191.15 Excalibur; 19.30 Monty Nash; 20.00 cinco of seis; 20.15 Ironside; 21.15 wereldnieuws; 21.30 Cultuur en Opvoeding (dokter Saleh met zijn zes doktoren); 22.30 dark shadows.

***

VENEZUELA

RADIO CARACAS TELEVISION (kanaal 10): 17.00 chicos del espacio; 17.30 los super heroes; 18.00 la pandillita; 19.00 la doña; 20.00 cine gigante; 21.00 la abandonada; 22.00 el observador venezolano; 22.30 adivina, adivinador; 23.30 cine de medianoche.

VENEVISION (kanaal 12): 17.00 los colosos; 17.30 la pandilla; 19.00 María Teresa; 20.00 de fiesta con Venevisión; 21.00 la mujer prohibida; 22.00 Mannix; 23.00 frente a la prensa; 24.00 24 horas; 24.15 mensajes en la noche.

***

ARUBA

RADIO ANTILLIANA (1.270 kiloperioden): 17.00 musica y anuncios; 17.30 musica chevere; 17.45 hit parade; 18.00 hit parade; 18.15 anuncios di comerciales; 18.30 noticiero Aruba Bank; 18.45 hit parade; 19.00 kinderprogr.; 19.15 felicitaciones y cumpleaños; 21.00 fiesta Antilliana.

RADIO KELKBOOM (1.435 kiloperioden - 209 m.): 17.00 progr. di Sun Kong Supermarket; 17.15 Lago music hall; 17.30 musica pa teenagers; 18.00 musica variá; 18.15 imagines musicales (radio ned.); 18.30 musica para la cena; 19.00 noticia local; 19.15 musica variá; 19.30 musica Europeo; 20.00 noticia local; 20.15 „pero con musica" (Voice of America); 20.30 musica int.; 21.00 musica variá; 22.00 sluiting.

RADIO VICTORIA (925—324 m.): 17.00 ultimas noticias; 17.15 palabrenan di bida; 17.30 iglesia evangelica di Bonaire; 17.45 la biblia dice; 18.00 ultimas noticias; 18.10 nieuws ned.; 18.30 nieuws eng.; 18.40 business nieuws; 18.45 chapel of the air; 19.00 evening serenade; 20.00 back to the bible; 20.30 hour of decision; 21.00 sluiting.

VOZ DI ARUBA: (1.325 kiloperioden - 226.4 m.): 18.15 noticias; 18.30 happy days-progr.; 19.00 noticiero deportivo; 19.15 turning the table; 21.00 safe driving-club; 23.00 la hora romantica; 24.00 musica romantica; 01.00 sluiting.

TELEARUBA: 16.00 Sesame Street; 17.00 the groovy goolies; 17.30 Archie & Sabrina-show; 18.00 cartoons; 18.15 N.O.S.-journaal; 18.45 pap. nieuws; 18.55 ned. nieuws; 19.00 to Rome with love; 19.30 Tele-Aruba pres.; 19.45 the games have already begun; 20.00 EKO; 20.15 Eng. nieuws; 20.30 love American style; 21.30 ultimas noticias; 21.35 dark shadows; 22.00 long street; 23.00 O'Hara.

***

R.N.W.O. (6020 kHz): 19.00 opening, nieuwsrubrieken, drim Gert van Drimmelen, op het spreekuur, musicarla door Carla de los Santos; 20.30 spaans progr.; 21.50 einde uitzending.

(11730, 17810 en 9715 kHz): 19.00 opening; 19.01 nieuws o.a. bulletin, commentaar; 19.18 radiorama waarin o.a. „op het spreekuur", nieuws uit de kerken; 20.01 nieuws o.a. ned. nieuwsjournaal, persstemmen, beurskoersen, nieuws in het kort; 20.15 ter overdenking; 20.18 sluiting; 20.20 einde uitzending.

(800 kHz): 19.00 spaans progr.; 19.35 eng. progr.; 20.10 ned. nieuws; 20.30 einde uitzending.

***

DONDERDAG

CURACAO

CUROM: 06.30 opening; 06.35 met muziek naar school; 06.55 reklame-hoekje; 07.00 nieuws A.N.P.; 07.10 ochtendblad; 08.00 nieuws A.N.P.; 08.10 luchtige ochtendklanken; 08.30 saludo musical; 09.00 muzikale tombola; 09.30 een blik op de telex; 09.32 vervolg muzikale tombola; 10.00 op verzoek (R.N.W.O.); 10.30 een blik op de telex; 10.32 op verzoek (R.N.W.O.); 11.00 Aivinne's pop special; 12.00 noticurom (int.); 12.10 noticurom (local); 12.20 reclame-hoekje; 12.30 nieuws A.N.P.; 12.45 lunchmuziek; 13.00 diario informativo y musical; 14.00 P.S.H.; 15.30 fiesta en el hogar.

***

VENEZUELA

RADIO CARACAS TELEVISION: 06.30 actualidades Chama; 07.00 desayune con nosotros; 08.30 television educativa; 11.15 tele-mercado; 11.30 la perfecta ama de casa; 12.00 actualidades Terepaima; 12.30 Nino; 13.30 mi muñequita viviente; 14.00 Hanna Barbara; 14.30 el espectáculo de Bullwinkle; 15.00 el escuadrón Arco Iris; 15.30 el príncipe planeta; 16.00 Hercules; 16.30 baron satánico.

VENEVISION: 11.15 himno nacional; 11.20 la oferta del mes; 11.35 cocina al minuto; 12.00 alegres aventuras; 12.30 Flipper; 13.00 loque pasa en el mundo; 13.15 Lucecita; 13.45 muchacha Italiana viene a casarse; 14.45 nosotras las mujeres; 15.15 el show de Lucy; 15.45 Daktari; 16.45 heroes indomables.

***

ARUBA

VOZ DI ARUBA: 06.00 opening; 06.03 rancheras; 06.45 boleros; 07.00 noticias; 07.15 boleros, baladas y instrumental; 08.00 discorama; 12.00 nieuws; 13.00 instrumental; 13.15 boleros; 13.30 discolandia; 16.00 felicitaciones; 16.30 noticias local; 16.45 atardecer musical.

RADIO ANTILLIANA: 04.30 ban trabao y school den compania di Radio Antilliana; 06.30 noticia Viana; 07.15 Arucar y su musica; 07.30 noticia Autorama; 07.45 variacion musical; 08.00 dutch machine shop; 08.45 progr. pa tur automobilista; 09.00 noticia; 09.15 momento di ritmo; 09.45 awe mainta ku 1270 kc; 10.00 musica Kong Hing; 10.20 hit parade; 10.40 musica di momento; 11.00 rancheras; 11.30 hit musical; 12.00 oracion di merdia; 12.30 noticiero Viana; 13.00 noticiero Datsun; 13.30 musica Antilliana; 14.00 fiesta calypso; 14.30 regalo musical; 15.45 musica central Madereinse; 16.00 Datsun y su musica; 16.15 la nueva reformá y su musica; 16.30 anuncios comercial; 16.45 noticiero Lago Oil y Transport Comp.

● Op de leeftijd van 73 jaar is in Locarno overleden de Zwitserse schilder Fritz Clarner. Clarner, die een leerling was van Mondriaan, heeft zich in zijn oeuvre voornamelijk toegelegd op de problemen van de ruimte in de schilderkunst.

Produktie Caravelle wordt stopgezet

PARIJS — De produktie van de Caravelle, 's werelds eerste straalverkeersvliegtuig voor korte afstanden, loopt ten einde. De producente van het vliegtuig, de Franse staatsonderneming Aerospatiale, heeft dat maandag bekendgemaakt.

De 280ste Caravelle, die thans wordt gebouwd, is de laatste. Dit betekent het einde van een programma waarmee bijna twintig jaar geleden werd begonnen. Het vliegtuig, dat 100 personen kan vervoeren, is in gebruik bij 40 luchtvaartmaatschappijen over de gehele wereld.

Aerospatiale is nu betrokken bij de bouw van de Europese luchtbus (capaciteit 250 passagiers en bij het Brits-Franse Concordeproject.

● De politie in Bilbao heeft de arrestatie bekend gemaakt van negen „Maoïsten". Zij zouden hebben geprobeerd van de Baskische ondergrondse organisatie E.T.A. twee machinepistolen en vier pistolen te krijgen.

Burgerlijke stand

ONDERTROUWD: 13 sept.

Luciana en Stella Kwidama; Lucia; Oscar Puriel en Ruthsella Silva; Socrates Panneflek en Morela Evertsz; Bonifacio Genaro en Brandas Juliana; Carlos Maharay en Rina Eleonora; Louis Lobato en Isabel Landburg; Ronald Salome en Irene Nahr: Teofilo Emer en Luz Ortiz.

SAMBUMBU

De bedoeling van het rond het huis lopen met een lijk voordat het naar het kerkhof wordt gedragen, is dat de dode voor goed afscheid neemt. Op Bandabao ging vroeger een man met een lamp voorop.

Niet zo lang geleden stierf er plotseling een man, die bij een bioscoop werkte en erg veel van muziek hield. Vanwege deze voorliefde liet men hem begraven in een dodewagen die onderweg muziek speelt. Ze reden langs zijn bioscoop, en precies daar bleef de auto staan; niemand die hem op gang kon krijgen. En het was nog wel een splinternieuwe dodewagen. Daarover is wat gesproken.

Achter het landhuisje van Morgenster ligt een heuveltje met een kleine vlakte. Dat is een kerkhof; daar werden vroeger de mensen uit de omgeving begraven. Oude mensen kunnen zich nog een ijzeren kruis aldaar herinneren. Nu is er niets meer van over.

P.B.

Gevonden voorwerpen

WILLEMSTAD. — De lijst gevonden voorwerpen over het vak van 11 tot en met 17 septe... 1972 ziet er als volgt uit:

3 sleutels aan reclamehanger „... claes"; 1 trouwring met insc... „Margo 31.12.69"; 1 herenpolsh... ge van het merk „Namruf"... identiteitskaart t.n.v. Wilson T... Leal da Silva; 1 geluiddemp... verlopen paspoort t.n.v. Alfred... gust Reymond; 1 verlopen rijb... t.n.v. Gerrit Jan O. Wanroo... plastic portemonnee inh. een d... dameshorloge en een gouden r... sleutels aan reclamering; 1 huiss... „Lips-90"; 1 rood geruit etui... haakgaren; 1 zwarte herenpor... inh. 2 identiteitsbewijzen t... Syldra M. en Cecili S. Agat... damesbril met lichtbruin montu... lichtbruine schooltas inh. boeken... t.n.v. Edison Schoop.

Nadere bijzonderheden omt... bovenstaande voorwerpen zijn... verkrijgen op het hoofdbureau... politie, kamer 7.

Vermogenstekort van twintig procent

OGEM treft noodmaatregelen

WILLEMSTAD – Een groot gedeelte van Curacao heeft gistermiddag en gisteravond zonder stroom gezeten als gevolg van een ontploffing welke zich gistermiddag omstreeks een uur voordeed in de turbinehal van de Dienst Water- en Energieproduktie. De brand ontstond in een oude stoomturbine en sloeg over naar de tweede stoomturbine ernaast. Daardoor werd de electriciteitsvoorziening gestoord en door overbelasting vielen alle andere machines uit. Het personeel van de DWEP nam bij het horen van de ontploffing ijlings de benen. Toen bleek dat de grote poort met een ketting dichtzat werd over de muur aan de achterzijde een goed heenkomen gezocht. De brandweer was vrij kort nadat alarm was geslagen ter plaatse en had weinig moeite met het blussen van de brand. De OGEM schakelde binnen een half uur over op de eigen turbines om de stroomvoorziening vooral ten behoeve van de bedrijven zo ongestoord mogelijk te laten verlopen.

Beroep op de bevolking

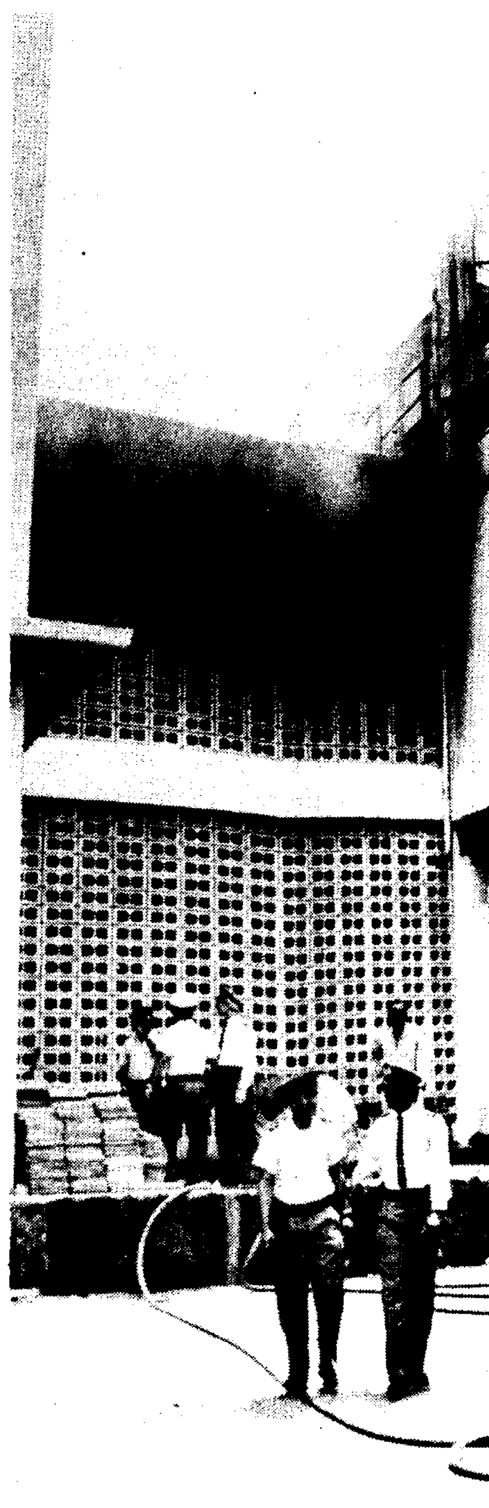
Wel werd door de direktie van het bedrijf via radio en televisie een beroep op de verbruikers gedaan om zo weinig mogelijk electrische apparaten in te schakelen teneinde overbelasting te voorkomen. Doordat echter ook radio en t.v. gedurende geruime tijd waren uitgevallen bereikte dit bericht slechts een klein deel van de bevolking. Overigens was de waarschuwing voor velen niet nodig daar zij tot gisteravond omstreeks elf uur zonder electriciteit zaten. Van de grote hotels had hotel Curacao Intercontinental gisteravond nog geen stroom. De overige hotels ondervonden vooral in de avonduren last van het plotseling uitvallen van de stroomvoorziening. Behalve Cinelandia, waar om zeven uur geen filmvoorstelling gegeven kon worden, functioneerden alle plaatselijke bioscopen normaal met twee voorstellingen. Ook vandaag zullen de bioscopen geen hinder ondervinden van de beperkte stroomvoorziening. De baseballwedstrijd Bridgestone-Cement Coro die gisteravond in het Rifstadion zou worden gespeeld in het kader van de „playoff best of five" om het Curacao's kampioenschap moest worden afgelast. Ook vanavond zal het stadion niet voorzien kunnen worden van de nodige elektriciteit zodat SUBT-Jong Colombia, een voetbalwedstrijd in het kader van de NAVU-kampioenschappen, geen doorgang zal vinden.

De waterdistributie werd niet noemenswaard gestoord aangezien de ketels in het DWEP-gebouw geen schade opliepen bij de ontploffing. Vandaag wordt met man en macht gewerkt om de schade te herstellen. Naar de oorzaak van de brand wordt nog gezocht, maar er zijn geen aanwijzingen die doen vermoeden dat er opzet in het spel was. De grootte van de schade is nog niet bepaald. De OGEM doet een beroep met name op de grootverbruikers om voorlopig het verbruik zoveel mogelijk te beperken.

De brand in de elektriciteitscentrale (schade: drie van de vier grote turbines buiten werking; één kleine turbine „total loss", een andere beschadigd) heeft veroorzaakt dat momenteel een vermogenstekort is van circa twintig procent; met andere woorden dat één-vijfde deel van de normale netbelasting eenvoudigweg niet leverbaar is, aldus de heer J. Rodenburg, bedrijfsingenieur van de OGEM, tijdens een vanmorgen gehouden persconferentie. Op dat ogenblik werd juist één van de vier turbines ingeschakeld, hetgeen echter niet wegneemt dat men nog niet kan voldoen aan de totale vraag naar elektriciteit. De Shell, die een eigen elektriciteitscentrale bezit, werd direct bereid gevonden om samen met de OGEM aan de gerezen moeilijkheden, in verband met de stroomvoorziening van het eiland het hoofd te bieden, maar aan deze hulp had de OGEM niet veel, omdat de koppeling van de Shell-centrala aan het OGEM-bedrijf op technische moeilijkheden stuit, namelijk door een verschil in spanning: twaalf kilovolt (OGEM) tegen vijftien van de Shell.

Het tekort van twintig procent blijft dus bestaan. Dit heeft als gevolg dat de OGEM zich genoodzaakt ziet een maand lang (het kunnen er ook drie worden, want de reparatie der turbines, levering en installatie van nieuwe machines vergen eenmaal tijd) per etmaal verschillende wijken (per kabel dus) af te schakelen. De stroomonderbreking zal dan (in de morgen- en/of avonduren) twee à drie uren duren. Tevens wordt het verzoek gedaan aan de bevolking zoveel mogelijk zuinigheid te betrachten en „overbodige" elektriciteitsverbruikers uit te schakelen. De OGEM van haar kant heeft ook de nodige „drastische" maatregelen genomen. Zo is de straatverlichting met veertig procent gereduceerd en is de spanning iets verlaagd. Airco's van hotels en zaken moeten overdag op een hogere temperatuur worden ingesteld; winkels voorzien van airco's dienen hierbij de deuren gesloten te houden, zodat de koelte binnenshuis blijft gehandhaafd. De OGEM zal tevens de hotels benaderen de airco's in de onbezette kamers uit te schakelen. Alle zaken moeten 's avonds hun airco's uitschakelen. Particulieren mogen pas om elf uur 's avonds hun airco's op de door hun gewenste temperatuur instellen; voordien mag ten hoogste de „fan" worden gebruikt. Overbodige verlichting moet vermeden worden; men denke hierbij ook vooral aan etalageverlichting. Het is namelijk bijzonder vervelend om geen licht in huis te hebben, terwijl de etalages van sommige zaken in een zee van licht baden.

Enkele vitale bedriiven. zoals Texas Instruments ziekenhuis Dokmaatschappij, enz., zullen uit economisch oogpunt geen last ondervinden van deze beperkte stroomvoorziening; kleine bedrijven daarentegen zullen aan de hand van de aangekondigde uren waar in bepaalde wijken de stroom zal uitvallen, op voorbereid moeten zijn. De maatregel van de OGEM vloeit ook voort uit het feit dat prioriteit moet worden gegeven aan de vraag naar water (elektriciteit vereist) welke zwaarder weegt dan die naar elektriciteit.



De brandweer was snel ter plaatse nadat alarm was geslagen voor de brand in het DWEP-gebouw te Mundo Nobo en kon zo voorkomen dat de ketels voor de waterproduktie werden beschadigd.

Slachthuis Barber spoedig te gebruiken voor alle vee

WILLEMSTAD — Een woordvoerder van de Commissie van slachters en slagers heeft de Amigoe meegedeeld, dat ged. A. A. Jonckheer na overleg met het hoofd van de Veterinaire dienst heeft toegezegd, dat binnenkort het slachthuis van Barber ingericht zal worden voor het slachten van alle soort vee. De commissie heeft zowel gistermorgen als 's middags met de overheid gesproken, welke vergaderingen geleid werden door ged. Jonckheer. De woordvoerder toonde zich vol lof over de manier, waarop deze gedeputeerde de zaak heeft aangepakt. Zoals bekend is het slachthuis van Barber op het ogenblik slechts berekend op het slachten van kleinvee. is het slachthuis van Barber op het ogenblik slechts berekend op het slachten van kleinvee. Met de CDM zou men contact opnemen in verband met het plaatsen van een lier, welke het slachten van grootvee mogelijk moet maken.

Doorrijders na aanrijding aangehouden

WILLEMSTAD. — De politie heeft in de afgelopen dagen autobestuurders aangehouden, die recentelijk na het veroorzaken van een aanrijding zijn doorgereden. Een 23-jarige pompbediende werd door een patrouille van Rio Canario aangehouden en aan de Verkeerspolitie overgegeven, terwijl personeel van de Verkeersdienst zelf in verband met eenzelfde feit een 37-jarige man aanhield. Laatstgenoemde heeft bekend en kreeg een procesverbaal aangezegd.

WILLEMSTAD. — In de nacht van maandag op dinsdag heeft men geprobeerd in te breken in de juwelierszaak van Kywi in de Breedestraat, Otrabanda. Door het verwijderen van een eternietplaat kwam men het gebouw binnen. Men heeft ook geprobeerd een airco-apparaat van zijn plaats te lichten. Voor zover bekend wordt er niets vermist. Deze zaak is al herhaalde malen het doelwit geweest van inbraken.

INGEZONDEN

Protest jeugd Villa Maria

Organisatoren en deelnemers aan het Park in de wijk Villa Maria protesteren hierbij tegen het opportunistische gebruik van de nood van de jeugd in die wijk door politici van het oude stempel. Onlangs bezochten twee groepjes van dit soort politici ons Park onder het voorwendsel belangstelling te hebben voor de noden van de jeugd op recreatief gebied en van de bereidheid hulp te willen verlenen. Afgezien van het feit, dat die hulp tot op heden — bij andere groepen — uit een cheque van een onnozel bedrag bestaat, bleek al gauw de werkelijke bedoeling van deze heren, namelijk het gebruikelijk opportunistisch politiek bedrijven. De overhandiging van een cheque werd bij een voorgaand geval zonder instemming of zelfs medeweten van de betreffenden gepubliceerd opdat iedereen kon zien hoe begaan deze heren en hun partijbesturen zijn met de noden van de jeugd. Van ons wilden zij lijsten met namen en adressen van de deelnemende jeugd. Wij vinden dat deze praktijken er niet op gericht zijn om de noden van die jeugd te helpen verlichten maar om ieder van ons afzonderlijk te benaderen met het oog op de aanstaande verkiezingen, waarvoor speciaal door de partij van de opdringerige politici een verlaging van de kiesgerechtigde leeftijd wordt gevraagd. Wij klagen dit soort politici aan, daar zij verantwoordelijk zijn voor het grote gebrek aan recreatiemogelijkheden voor de jeugd op ons eiland, zoals zij ook verantwoordelijk zijn voor de onvoldoende ontwikkeling en scholing alsook voor de grote werkeloosheid onder de jeugd. Inplaats dat zij als koloniale Sinterklazen tiengulden biljetten lopen rond te delen in de behoeftige wijken, zouden zij er beter aan doen de problemen van onderwijs en scholing, recreatie en werkeloosheid serieus aan te pakken.

Wij roepen organisatoren en deelnemers van andere Parken op ook te protesteren tegen dergelijke opportunistische praktijken van politici. Wij zijn van mening dat de jeugd recht heeft op deugdelijke voorzieningen op het gebied van recreatie. De politici, die vertegenwoordigers zijn van ons, het volk, hebben de plicht onze sociale noden te verhelpen zonder hiervoor „BETALING" in de vorm van stemmen te eisen. Onze sociale noden worden niet verholpen door het uitdelen van tiengulden biljetten en het bezoeken van ieder van ons afzonderlijk thuis. Wij zullen ons verzetten tegen het misbruiken van onze sociale en individuele nood. Wij wenden ons tot hen, die ons kunnen en willen helpen zonder er „politiek" voor betaald te willen worden. Wij nodigen de jeugd en hen uit voor de officiële opening van Park in Villa Maria.

De Jeugd/
van Villa Maria.
(Namen en adres
op redaktie bekend).

WILLEMSTAD – Ter afsluiting van haar bezoek aan de Antillen woonde een delegatie van de vereniging van huisvrouwen in de VS gisteravond in landhuis Habaai een „nochi criollo" bij, welke was georganiseerd door de ontvangende clubs Meet a Friend en Osculda. Door de heersende stroomstoring moesten de dames zich behelpen bij het licht van olielampen, maar dat vermocht de pret niet drukken. In de loop van de dag brachten de Amerikaanse gasten gisteren een bezoek aan Aruba. Vanmiddag zette men de reis voort.



Regering maakt het casino-exploitanten naar de zin

WILLEMSTAD – De regering heeft bij de staten een ontwerp ingediend om de landsverordening Speelvergunningsrecht hazardspelen te wijzigen, waarbij het de bedoeling is dit recht te vereenvoudigen en qua toepassing flexibeler te maken. Dit is mogelijk wanneer een ander dan het thans geldende progressief heffingssysteem zal kunnen worden toegepast. Aldus de toelichting van de regering.

Na het tot stand komen van deze wijzigingen wil men het zo regelen, dat per casino een vast recht van zestigduizend gulden per jaar wordt geheven, vermeerderd met anderhalve procent van de bruto opbrengsten van elk der casino's. De regering hoopt dat hiermee de hotelmaatschappijen, welke een casino exploiteren gestimuleerd zullen worden om door het aantrekken van meer toeristen hun omzet en daarmee de rentabiliteit te verhogen. Het nu geldende heffingssysteem vormt daartoe een belemmering in die zin, dat vanwege de progressiviteit naarmate de omzet groter wordt ook het speelvergunningsrecht hoger wordt, waardoor de casino-administrateuren geen enkel belang hebben om door het aantrekken van meer toeristen hun omzet te verhogen. In een periode van duidelijke stagnatie in het toerisme is dit uiteraard zeer ongewenst, meent de regering.

Gelet bovendien op het feit, dat verschillende casino-administrateurs die wegens de garantie minimum-inkomsten, welke zij aan de hotelmaatschappijen dienen te geven, sedert enkele jaren met verliezen hebben moeten werken, alsmede in aanmerking genomen de soms aanzienlijk gunstiger fiscale behandeling van casino's in omliggende landen, is de regering van mening dat een matiging van het speelvergunningsrecht alleszins gerechtvaardigd is te achten. Tenslotte wijst de regering er op, dat er een voorziening is getroffen in de wet waardoor een eventuele vermindering van het bruto-bedrag der ontvangsten met niet geincasseerde speelschulden wordt voorkomen.

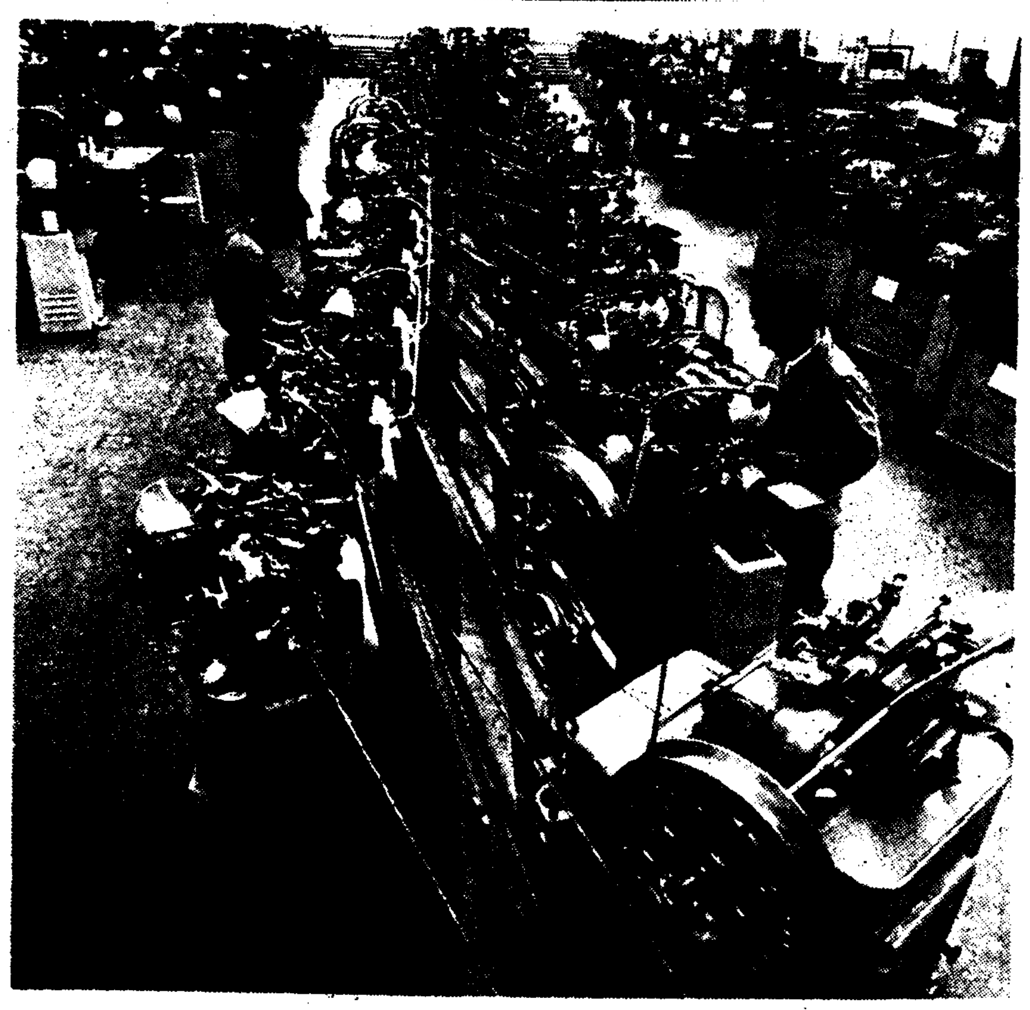
Twee gewonden in verkeer

WILLEMSTAD. – In het verkeer op Curaçao zijn gisteren twee (licht) gewonden gewonden. De Verkeerspolitie handelde twintig ongevallen af. De totale directe materiële schade bedraagt 13.800 gulden.

Om tien voor negen 's avonds reed een personenauto, welke vanaf een landweg de Weg naar Westpunt opreed ter hoogte van Krakeel, tegen een andere personenauto op. Op de kruising is het uitzicht slecht. De blikschade bedraagt 250 gulden. De bestuurder van de aangereden auto liep een snijwond aan de hand.

Rond zeven uur 's avonds was de Verkeerspolitie bezig met het afhandelen van een aanrijding op de Caracasbaai tussen twee personenauto's, waarbij voor 5750 gulden aan blikschade werd aangericht, toen een derde personenauto ter plaatse verscheen, welke als gevolg van onoplettendheid een der reeds aangereden auto's nog eens aanreed. De bestuurder bleek onder invloed van sterke drank te verkeren. De blikschade van deze aanrijding bedroeg 75 gulden. Ten gevolge van deze laatste aanrijding liep een voetganger letsel op, dat niet zo ernstig was. Indien nodig zal hij zich onder behandeling van een arts stellen.

WILLEMSTAD. — In de afgelopen nacht is ingebroken in een woning aan de Kinikiniweg. Men verwijderde enkele glazen shutters om binnen te komen. Men ging er vandoor met sieraden, waarvan de gezamenlijke waarde 1144 gulden bedraagt.



De apparatuur waarmee de onderdelen van de precisie Omega-horloges vervaardigd worden.

PRIJSVRAAG T.G.V. 125-JARIG BESTAAN

Omega looft reis om de wereld uit

WILLEMSTAD — In verband met het 125-jarig bestaan van de Omega-fabrieken is er een wereldprijsvraag uitgeschreven met als hoofdprijs een reis om de wereld of 25.000 gulden Antilliaans contant. Aan deze prijsvraag waarover in de Amigoe van zaterdag 16 september reeds gewag werd gemaakt in een advertentie, is geen enkele voorwaarde verbonden; het enige wat men moet doen, is de coupon van de betreffende advertentie uit de krant knippen en hiermee bij een der daarop vermelde zaken van Spritzer & Fuhrmann in de Nederlandse Antillen het prijsvraagformulier afhalen. Met het prijsvraagformulier ontvangt men tevens een kort verhaal van de geschiedenis der Omega-fabrieken. Bij het zeer nauwkeurig lezen van deze geschiedenis verkrijgt men automatisch de goede antwoorden op de vragen die op het formulier staan. Dit formulier dient, gefrankeerd met 25 cent, direct gepost te worden.

De winnaar van de hoofdprijs wint een reis om de wereld voor twee personen of uitbetaling van een geldsbedrag van 50.000 Zwitserse franken, hetgeen gelijk is aan ongeveer 25.000 Antilliaanse guldens. Deze reis is alleen maar een deel van de prijs, aangezien de winnaar bovendien het voorrecht krijgt, een weldadigheidsinstelling aan te wijzen, waaraan Omega 100.000 Zwitserse franken namens de winnaar zal uitkeren. De tweede prijs is een met juwelen bezet Omega-horloge gecreëerd door de beroemde juwelenontwerper Andrew Grima, volgens eigen smaak en inzicht van de winnaar of winnares. Verder zijn er nog 998 andere prijzen, 998 precisie Omega-horloges wel te verstaan. In het begeleidend pamflet van de prijsvraagformulier vindt men verder nog meer interessante mededelingen omtrent de trekking en bekendmaking van de winnaars in Montreux.

De internationale campagne van Omega omvat 157 landen waaronder de Nederlandse Antillen.

Geen wijziging in defensiestructuur

Helikopters van Curacao afgevoerd

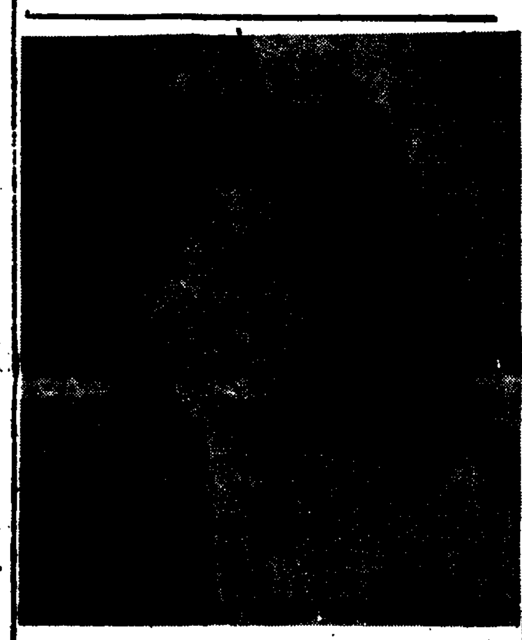
DEN HAAG — De laatste jaren is er in geen van de factoren die de behoefte bepalen voor militaire beveiligingsmiddelen voor Nederland, Suriname en de Nederlandse Antillen zoals de geografische en de internationale militair-politieke factoren wijziging gekomen, zo staat er in de defensiebegroting te lezen.

Voor de beveiligingstaak van Suriname is aangewezen de troepenmacht Suriname (TRIS), een onderdeel van de koninklijke landmacht, thans bestaande uit een versterkt infanteriebataljon van vier infanteriecompagnieën (waarvan een mobilisabel). Op korte termijn kunnen deze troepen worden versterkt met [illegible] kon. marine en de koninklijke luchtmacht.

De beveiliging van de Nederlandse Antillen, die met name bestaat uit het beschermen van de zee-verbindingen en het handhaven van de territoriale integriteit van de Nederlandse Antillen, is toevertrouwd aan de kon. marine. Ter plaatse zijn te allen tijde een of twee onderzeebootjagers van de Friesland-klasse aanwezig. Op Curaçao bevindt zich een vliegtuigsquadron van de marine-luchtvaartdienst voor maritieme verkenning, onderzeebootbestrijding en het uitvoeren van opsporings- en reddingsacties. Uit bezuinigingsoverwegingen heeft minister De Koster (57) besloten de helikopters uit de Nederlandse Antillen naar Nederland terug te voeren. De baten van deze maatregel zijn gelegen in een vermindering van de exploitatiekosten, zowel van het materieel als van het personeel, alsmede in het daardoor onnodig worden van het moderniseren van de UH-34J helikopters, die zullen worden afgevoerd van de sterkte.

In de begroting staat verder dat een amphibische gevechtgroep mariniers gelegerd blijft in de marinekazerne Suffisant op Curaçao en in de marinierskazerne Savaneta op Aruba. Uit deze gevechtsgroep kan zonodig een contingent ter sterkte van ongeveer 300 Nederlandse mariniers worden samengesteld, welk contingent binnen 24 uur voor operatieve taken — eventueel in het verband van de Verenigde Naties — ook buiten de Nederlandse Antillen, kan worden ingezet.

Evenals de strijdkrachten in Suriname, kunnen ook de in de Nederlandse Antillen aanwezige middelen op korte termijn met uit Nederland te zenden andere eenheden van de drie krijgsmachtdelen worden versterkt.



WILLEMSTAD – Gloria Bolivar (zie foto) de welbekende Colombiaanse pianiste, die al op driejarige leeftijd haar eerste pianolessen kreeg, zal op zaterdag 23 september in Centro Pro Arte een recital geven. Haar programma omvat werken van Handel, Bach, Tausing, Gelalian, Engels, Tcherepnine, Brahms, Chopin.

* De commissie voor de herverkiezing van president Nixon heeft de Democratische kandidaat voor het vicepresidentschap Sargent Shriver opgeroepen de staat van van zijn financien en die van zijn vrouw Eunice, een lid van de welgestelde Kennedy-familie, aan de openbaarheid prijs te geven. Ook wil de commissie, dat senator en mevrouw McGovern hun verklaring over hun financiele staat aanpassen aan de jongste gegevens.

AGENDA ARUBA

Losse nummers van de Amigoe zijn op Aruba dagelijks verkrijgbaar bij het kantoor van Amigoe, Nassaustraat 110; voorts in Oranjestad bij Refresqueria van Sepp Wever; La Fama en La Popular; Edwins Drive-In te Savaneta; Nicolas Store; De Wit Store in Dividivi; Manchebo, Sheraton-hotel en Aruba Caribbean-hotel en Holiday-Inn Drugstore.

Kantoor: Nassaustraat 110;
Kantooruren: werkdagen 08.15-12.00
14.00-17.30
zaterdag 08.15-10.00

TELEFOONNUMMERS
1233 – abonnementen, advertenties, klachten en incasso;
2872 – uitsluitend redactie en directie.
NA KANTOORUREN VOOR SPOEDGEVALLEN:
239 – 2950 – 8211.

BIOSCOPEN
ORANJESTAD: De Veer: 20.30 Massacre time (18 jr); Rialto: 20.00 One after the other (18 jr). BALASHI: Drive-In: 20.30 Murders in the Rue Morgue (14 jr). SAN NICOLAS: Principal: 20.30 Chrome and hot leather (18 jr).
WIT-GELE KRUIS:
Dakota en Oranjestad: zr Francina; Noord en Oranjestad: zr Felicitas; Santa Cruz en Paradera: zr Ludovic; Savaneta en Brazil: zr Michaela; San Nicolas: zr Perpetua; San Pedro-hospitaal, tel.: 2200.
BOTICA'S:
Oranjestad: Aruba, tel.: 1081; San Nicolas: San Lucas, tel.: 5119.
WACHTREGELING DOKTOREN:
San Nicolas en Savaneta: dokter C. E. Zaandam, tel.: 5816.
WIJKGEBOUWEN:
Oranjestad, tel.: 3168; San Nicolas, tel.: 5906; Santa Cruz, tel.: 8288.
DIVERSEN
SOCIEDAD BOLIVARIANA: 20.00 repetities - Arubaans gemengd koor.
CURSUS: 20.00 boetseren - voor volwassenen - C.C.A.
SPORT
BASKETBALL: 20.00 Esso vs Ritz - vriendschappelijk; 21.00 Julianabeker: Plymouth vs Caribe - baan Aruba Jrs.
VOETBAL: 20.15 Copa Antilliana: Dakota vs Estrellas - Wilhelminastadion.
VOLLEYBALL: 19.30 Estrella vs Pos Chikitu Giants - dames B. kl.; 20.15 Vaduarima vs Pos Chikitu Giants; 21.15 Bid B I vs Crown - heren B.kl. - S.C.S.

DONDERDAG
DIVERSEN
LUCHTPOSTSLUITING: 07.30 voor Europa; 15.00 voor New York - postkantoor; 08.00 voor Europa; 17.30 voor New York - hulppostkantoor Beatrixluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken één uur vóór postsluiting.)
CURSUS: n.m. boetseren - voor leerlingen van twaalf tot 21 jaar – C.C.A.
Y.M.C.A.: 17.30-18.30 muzieklessen - voor volwassenen; 19.30-21.00 damesgym - gebouw San Nicolas; 17.30-18.30 basketball-training; 19.00 handwerkcursus - clubgebouw, Dakota.
ALGEMENE HUISWERKCURSUS: 16.00-18.00 voor leerlingen MAVO-scholen, eerste drie klassen HAVO of Atheneum, Mon Plaisircollege, Oranjestad.
SPORT
ATLETIEK: n.m. training - Stadion.

Beperking grondspeculatie
VAN BELANG VOOR STADSUITLEG
BC stelt instelling van Grondbedrijf voor

ORANJESTAD. – Het bestuurscollege van Aruba heeft de eilandsraad een voorstel doen toekomen tot instelling van een Grondbedrijf. Onder meer is dit het resultaat van het bezoek dat gedeputeerde Virgilio Kock enige tijd geleden met enige experts aan Nederland bracht om zich in de vestiging van een Grondbedrijf op Aruba te verdiepen. De datum van inwerkingtreding zal moeten samenvallen met het begin van het begrotingsjaar. Het ligt niet in de bedoeling van het Grondbedrijf een aparte dienst te maken, doch dit bij een van de diensten, zoals bijvoorbeeld Domeinbeheer, D.O.W. of Financiën, onder te brengen. Door het instellen van een grondbedrijf kan het eilandgebied een actieve grondpolitiek gaan voeren, die erop gericht is gronden binnen een bestemmingsplan zelf te verwerven, bouwrijp te maken en naderhand te verkopen of in erfpacht te geven.

Het BC begint in zijn brief aan de leden van de eilandsraad met een uiteenzetting wat de voordelen van een grondbedrijf zijn:

1) het eilandgebied kan de gewenste stadsuitleg, zoals die geboden wordt door haar uitbreiding en door de belangen van verkeer en hygiëne, beter tot zijn recht doen komen;

2) het heeft de bebouwing van de terreinen meer in de hand;

3) het verkrijgt in ruime mate de beschikking over terreinen voor de openbare dienst en voor onderscheidene doeleinden;

4) het eilandgebied profiteert z van de waardevermeerdering van de grond. Grond is een goed, dat blijkbaar aan voortgaande waardestijging is onderworpen. De stijging is een gevolg van de niet aflatende vraag naar woningen en gebouwen, die zich voorlopig nog zal voortzetten;

5) grondspeculatie kan worden beperkt.

Het eilandgebied dient tijdig de nodige bestemmingsplannen op te stellen. Zo spoedig mogelijk na het gereedkomen van een bestemmingsplan, moeten gronden in dat plan worden verworven. De gronden, welke in het Grondbedrijf worden ingebracht, worden verdeeld in complexen. Deze complexen dienen duidelijk te zijn begrensd. Door complexen redelijk groot te houden, kunnen dure en goedkope gronden worden gecombineerd, waardoor voor een geheel complex een gemiddelde kostprijs wordt verkregen.

Een goede actieve grondpolitiek moet steunen op een deugdelijke administratie. Verantwoording van grondtransacties in het kader hiervan in de algemene dienst dient als regel te worden afgewezen, omdat de aldaar gebruikelijke kameralistische boekhouding onvoldoende inzicht geeft, terwijl de rekening verder een moeilijk leesbaar stuk is, dat bovendien veel te laat ter beschikking komt. Het Grondbedrijf leidt tot een betere administratieve verantwoording en moet vooral dienen om inzicht te verkrijgen in de kostprijs van de gronden. Het Grondbedrijf moet worden gezien als een produktiebedrijf, waarbij ruwe grond in bouwrijpe kavels wordt omgezet. Een dergelijk bedrijf vereist een commerciële boekhouding, opdat een beter inzicht wordt verkregen in kosten en opbrengsten en de opbouw van de kostprijs, voorts opdat de jaarlijkse balans een duidelijk beeld kan geven van de omvang en de samenstelling van het grondbezit en van de financieringsbronnen.

Bij de opzet van de administratie van het Grondbedrijf moet men zich realiseren, dat het begrip administratie ruimer is dan boekhouding. Administratie omvat naast de boekhouding ook de calculatie, de planning en de statistiek. De administratie dient mede te steunen op een efficiënte technische dienst.

Wat voor de industriële onderneming geldt is ook op het Grondbedrijf van toepassing: kennis van de kostprijs staat centraal om een basis te hebben voor de aanbiedingsprijs en om een maatstaf te hebben de doelmatigheid te toetsen. Men moet er vooral voor waken dat men de kostprijs niet met de vraagprijs identificeert. De bestemming van de grond bepaalt namelijk de prijs. De grondprijs is geen kostenprobleem, doch een waardeprobleem. Grond bestemd voor winkelbouw maakt een hogere prijs dan grond voor woningbouw. De zo realistisch mogelijk becijferde kostprijs moet men zien als de minimum vraagprijs.

Bij de berekening van de kostprijs dienen globaal genomen de volgende kostenfactoren in aanmerking te worden genomen:

a) de kosten van de ruwe grond: aankoop, onteigening;

b) de kosten van bouwrijp maken: dempen en ophogen, straataanleg, kosten van herstraten, riolering, plantsoenen, kosten technische dienst;

c) rentebijschrijving;

d) toeslag stadsuitleg ten behoeve van een fonds voor Stadsuitbreiding. Uit dit fonds kunnen bestreden worden de kosten van aanleg van parken, plantsoenen en andere voorzieningen ten algemene nutte.

Gronden ingebracht in een Grondbedrijf kunnen zowel verkocht als in erfpacht worden uitgegeven. Tot nu toe is in dit eilandgebied principieel het erfpachtstelsel toegepast.

Zoals hierna zal blijken, kunnen zowel voor verkoop als voor uitgifte in erfpacht steekhoudende argumenten worden aangevoerd. De keuze van het te volgen systeem is afhankelijk van de waardering van de voor- en nadelen onder de gegeven omstandigheden. Als voordelen van het erfpachtstelsel kunnen worden genoemd:

1) het behoud van de waardestijging van de grond voor de gemeenschap;

2) bij uitgifte in erfpacht heeft de overheid een blijvend toezicht op de bestemming en gebruik van de percelen;

3) de woningbouw wordt in het algemeen gestimuleerd.

In het algemeen worden alleen voor de bouwkosten gelden onder hypothecair verband verstrekt. De woningbouwer in spe, die niet de beschikking heeft over voldoende middelen om èn de grond èn de bouw te financieren – en dit zal in de meeste gevallen wel zo zijn – zal aan erfpacht de voorkeur geven boven kóop;

4) de mogelijkheid van het vrijsparen van de grond door een kleine toeslag op de canon.

Als argumenten tegen toepassing van het erfpachtstelsel en dus vóór verkoop kunnen worden genoemd:

1) erfpacht brengt de noodzaak mee, dat feitelijk grote kapitalen eeuwigdurend in gronden worden vastgelegd, hetgeen naar hedendaagse opvattingen als een doorslaggevend argument ten gunste van verkoop van gronden wordt aanvaard;

2) tegenover het voordeel van de waardestijging staat de mogelijkheid van waardedaling in tijden van economische depressies, of wanneer woon- of industriële concentraties om de een of andere reden hun aantrekkelijkheid verliezen;

3) de blijvende bemoeiingen van de overheid met erfpachtsgronden nopen tot een omvangrijke administratie. Deze betreft niet alleen de financiële administratie, de invordering van de canons en dergelijke, doch ook de werkzaamheden verbonden aan het toezicht op de naleving van de erfpachtsvoorwaarden, de registratie van de overdrachten der erfpachtsrechten, etc.;

4) in het algemeen en zeker als de toekomstige woningbouwer over voldoende middelen beschikt, bouwt men liever op eigen dan op erfpachtsgrond.

Ten aanzien van ad 2 van de voordelen van het erfpachtstelsel kan nog worden gesteld, dat alhoewel ook bij verkoop door privaatrechtelijke voorwaarden (kettingbedingen) invloed op de bestemming kan worden uitgeoefend, het stelsel van erfpacht in dit opzicht voordelen biedt. Deze voordelen zullen merkbaar blijven zolang de ruimtelijke ordening nog niet wetelijk is geregeld. Tegen dit voordeel van het erpachtstelsel blijft echter het grote nadeel bestaan, dat het eilandgebied grote kapitalen blijvend bindt. Hierbij moet men bedenken, dat deze kapitalen geleend zullen moeten worden en wel met een verplichte aflossing, die thans veelal in twintig jaar zal moeten geschieden. Het in de erfpachtsgronden gestoken kapitaal komt niet vrij.

De berekende canon is normaliter, behoudens een eventuele kleine toeslag, slechts gebaseerd op een percentage van de waarde, dat overeenkomt met de geldende rentevoet. Het eilandgebied moet dus steeds, om zijn aflossing te kunnen voldoen, opnieuw lenen. Gelet op deze argumentatie moet onze conclusie dan ook zijn, dat zolang er geen wettelijke regeling is van de Ruimtelijke Ordening, noodgedwongen voorkeur moet worden gegeven aan het stelsel van erfpacht.

Zoals boven reeds uiteengezet, houdt dit evenwel in, dat ten behoeve van de exploitatie van het grondbedrijf het eilandgebied belangrijke kapitalen zal moeten lenen. Zodra de ruimtelijke ordening echter een feit zal zijn, zal het aanbeveling verdienen de voorkeur te geven aan verkoop. Voor gronden in industrieterreinen zal echter een uitzondering dienen te worden gemaakt, daar he om het voordeel van het blijvend toezicht op de bestemming en het gebruik van deze gronden gewenst zal zijn om het erfpachtstelsel te blijven toepassen.

De datum van inwerkingtreding zal dienen samen te vallen met de aanvang van een begrotingsjaar. In verband hiermee en gezien de voorbereiding die aan de instelling van het onderhavige bedrijf dient vooraf te gaan, is het gewenst de datum van inwerkingtreding van de verordening te doen vaststellen bij besluit van ons college. Naar aanleiding van het vorenstaande stellen wij u voor tot instelling van een grondbedrijf te besluiten en daartoe de hierbijgaande concept beheersverordening en de concept-verordening tot wijziging van de eilandsverordening reserves fondsen 1959 (Ab. 1959 nr 18), zoals gewijzigd, vast te stellen." Aldus het schrijven van het BC.

ORANJESTAD – Ten kantore van Amigoe di Aruba had gistermorgen een bijeenkomst plaats waarbij namens de Netherlands Antilles Public Relations Association (NAPRA) aan de redacteur van Amigoe di Aruba en ANP-vertegenwoordiger Jos van der Schoot het certificaat van verdiensten van de NAPRA werd uitgereikt. De heer Van der Schoot werd dit certificaat toegekend omdat hij begin van dit jaar vijfentwintig jaar op de Antillen en dertig jaar in de journalistiek werkzaam was. De heer Tula Jeserun had namens de NAPRA dit certificaat naar Aruba gebracht en verklaarde met deze onderscheiding verheugd te zijn, gezien de positieve wijze waarop de heer Van der Schoot op dit gebied werkzaam is. Hij verzocht de heer Tico Kuiperi (zie foto) namens de NAPRA dit diploma uit te reiken, waarbij ook de heer Cay van Blarcum aanwezig was.





ORANJESTAD – In Dividivi Beach hotel werd gistermiddag door de Aruba Womensclub een lunch aangeboden in verband met bezoek uit de Verenigde Staten. Bij de foto mevrouw Audry Montgommery overhandigt aan de presidente-generaal van de Federation van Womens club uit Washington mevrouw Kermit V. Haugan een geschenk ter herinnering aan haar bezoek aan Aruba en de Aruba Womensclub.

Asfalteren speelplaats Emmaschool boven raming

ORANJESTAD. – De eilandsraad heeft van het bestuurscollege een schrijven ontvangen betreffende af- en overschrijving van kredieten voor asfaltering van braakliggende speelterreinen van diverse scholen op Aruba. Voor het asfalteren van diverse onverharde speelterreinen bij scholen is op de begrotingen van '70, '71 en '72 kredieten geraamd tot een totaalbedrag van 48.000 gulden. Dit bedrag is onvoldoende gebleken om de kosten te dekken. Echter toont het BC met een specificatie aan dat het asfalteren van de speelplaats van de Emmaschool moet worden verhoogd, doch dat dit kan geschieden door verlaging van de kredieten op de andere posten. De eilandsraad wordt verzocht zijn goedkeuring te hechten aan deze af- en overschrijving van kredieten.

ORANJESTAD – Voor de zesde maal zal in het Aruba Sheraton Hotel optreden Tony Darrow, ex-baseballster van de New York Giants. Deze Amerikaanse zanger is onder meer opgetreden in Las Vegas, Lake Taho en op alle belangrijke plaatsen in de Verenigde Staten en Canada.

Phyllis Gilhuys met Lago-beurs naar VS

ORANJESTAD. – De Y.M.C.A. op Aruba gaat met mej. Phyllis Gilhuys een goede kracht verliezen nu zij een driejarig beurs heeft ontvangen van de Lago en volgende week ons eiland gaat verlaten voor een opleiding aan het Y.M.C.A.'s George Williams-college te Chicago, Illinois. Zij is vier jaar lang lid geweest van de Aruba Y.M.C.A. Junior Leadersclub en was belast met het leiderschap van het schaatsprogramma van de Y.M.C.A., uniek in zijn soort op het hele eiland.

Ook was mej. Gilhuys leidster van de Arubaanse delegatie bij de internationale jeugdconferentie, welke te Mexico werd gehouden. Ook was zij initiatiefneemster van het plan om te San Nicolas een avond voor teenagers te beginnen. Haar jongere zus Jackie Gilhuys zal haar schaats-activiteiten te Dakota overnemen, terwijl Astrid Dibbets haar schaats-verantwoordelijkheid te San Nicolas zal overnemen.

Eilandsraad Aruba maandag bijeen

ORANJESTAD. – Maandagmorgen negen uur zal een begin worden gemaakt met de openbare vergadering van de Arubaanse eilandsraad welke door drie MEP-leden werd aangevraagd om te spreken over het beleid van het bestuurscollege. Hoe lang of hoe kort deze vergadering zal duren zal ongetwijfeld afhankelijk zijn van het besluit dat de PPA-partijraad aanstaande zaterdag zal nemen. Zoals bekend hebben de gedeputeerden Kock en Alders de partijleiding reeds laten weten dat zij bereid zijn om hun zetels beschikbaar te stellen terwijl gedeputeerde Max Croes vandaag op Curaçao overleg pleegt. Verwacht wordt dat de heer Croes eventueel naar New York zal gaan op het kantoor van de heer Allons.

ORANJESTAD – Bij de recherche Oranjestad werd aangifte gedaan van het feit dat vermoedelijk jeugdige personen een knoeknoehuis op Morgenster waren binnengedrongen. Een paar schoenen van de eigenaar werd in brand gestoken, terwijl een kast, een oude spiegel en een oude Fiat vernield werden. Voorts werden enige overhemden en twee sportjasjes vermist. Alles bij elkaar bedroeg de aangerichte schade ongeveer vijfhonderd gulden. De Kinder- en Zedenpolitie heeft deze zaak in onderzoek.

Meer geld voor verzorging in het buitenland

ORANJESTAD. – Het Arubaans bestuurscollege wil een aanvullend krediet van 100.000 gulden voor verpleging en verzorging in het buitenland en heeft in verband hiermee de eilandsraad benaderd. Op de begroting van dit jaar staat een post geraamd van 60.000 gulden. Nu wil het bestuurscollege een aanvullend krediet van 100.000 gulden omdat de uitgaven op deze post voor 1972 geschat worden op rond 160.000 gulden. Deze hogere uitgaven zijn volgens het schrijven van het bestuurscollege noodzakelijk gebleken doordat meer patiënten verpleging en verzorging in het buitenland behoeven dan waarop de oorspronkelijke raming is gebaseerd en vooral ook door de zeer sterk gestegen honoraria en verpleegprijzen.

Paramaribo-bijeenkomst bewijst:

Nederland afwijzend tegenover Arubaanse plannen

ORANJESTAD. — Tijdens de bijeenkomst van de staatsrechtelijke werkgroep van de Koninkrijkscommissie in Paramaribo is in één der vergaderingen uitvoerig van gedachten gewisseld over de kwestie Aruba, zelfstandige status en als vierde partner in het Statuut. Inmiddels is reeds bekend geworden dat Nederland afwijzend staat tegenover de niet-haalbare alternatieven, die door Aruba en in het bijzonder het Arubaanse lid Betico Croes naar voren werden gebracht. In verband hiermede is het goed te weten, hoe de Nederlandse delegatie dit in Suriname naar voren bracht.

Aparte band met Den Haag schaadt eigen identiteit

Mr C.A. Bos stelde namens Nederland dat bij een verandering in de verhoudingen, men kan ook zeggen in een nieuwe verhouding, tussen de bestaande delen van het koninkrijk een afzonderlijke staatsrechterlijke band met een onderdeel van één van de drie partners wordt aangegaan, dit ongewenst voorkomt. Dit is politiek gezien geen realiseerbaar alternatief en voor wie er aan mocht twijfelen geen haalbaar alternatief. In dit verband wees hij erop dat de heer Betico Croes bepaalde alternatieven naar voren had gebracht, maar de taak van onze commissie is te zoeken naar realiseerbare alternatieven.

Grote schade

Uitvoerig ging de heer Bos in op de precedenten werking van een Nederlandse bereidheid voor de andere eilanden van de Antillen. Heel extreem gezien zou het ertoe kunnen leiden dat wij straks zes aparte regelingen gaan krijgen met de zes eilanden van de Nederlandse Antillen. [illegible] eerste plaats een volstrekte politieke onduidelijkheid krijgen. In de tweede plaats leidt dit tot een grote mate van ondoeltreffendheid en in de derde plaats zal dit betekenen, dat daarmee het gezicht van de Nederlandse Antillen naar buiten toe grote schade wordt aangedaan. Als een deel van de wagen los raakt, dan weet men nooit in welke richting de andere delen van de wagen zich op dat moment gaan voortbewegen. De motivering is dus de versplintering van één van de delen van het Koninkrijk, in dit geval dus de Nederlandse Antillen. Door deze versplintering te accepteren zou Nederland als het ware actief in positieve zin medewerken om de levenskansen van de Antillen als geheel eerder te schaden dan te bevorderen. Ook op dit punt sprak de heer Bos van een stuk Nederlandse verantwoordelijkheid, óók in sociaal-economisch opzicht. Hij vervolgde dat wil ik stimuleren, óók bij een nieuwe verhouding! Ik betreur dan ook altijd, waar dan ook, wanneer er een desintegratie optreedt in plaats van een integratie. In Europa proberen wij juist het omgekeerde; vanuit een zelfstandigheid te komen tot een integratie. En ik geloof dat dit juist is. Daarom een omgekeerde beweging zou ik altijd betreuren.

Aansluiting moeilijker

Het derde argument, hangt nauw samen met de leefbaarheid en met het toekomstperspectief. Dat is namelijk het culturele argument. „Een aparte staatsrechtelijke band met Nederland" en dan nog in het bijzonder wanneer de andere delen van de partner opteren voor een volkenrechtelijke richting, zou betekenen dat een eigen identiteit daarmee wordt geschaad en mede daardoor de samenwerking met de omringende gebieden, i.c. de regio waarin deze eilanden zijn gelegen. De kwestie van eigen identiteit is in toenemende mate ook als een probleem gaan spelen en ik dacht dat, naarmate het gebied dat een aparte band wil hebben met Nederland (dus [illegible]) het steeds moeilijker zal worden — zeker met het oog op de toekomst — om de noodzakelijke aansluiting met de omgeving te vinden.

Verder enkele kleinere argumenten. Het zijn er twee. In de eerste plaats het argument dat de heer Jeukens reeds genoemd heeft, het bestuurlijk aspect. Het is nu eenmaal een erkend feit — ondanks hetgeen de heer Betico Croes ten aanzien hiervan heeft opgemerkt — dat naarmate een gebied kleiner wordt, het tevens moeilijker wordt alles zelf te doen. Hij (Betico Croes) kan gelijk hebben met zijn opmerking dat „Aruba het qua bestuur zeker niet slecht zal doen, omdat het apparaat hiervoor beschikbaar is". Maar, een feit blijft het — dat is algemeen erkend — dat men er zoveel taken bij krijgt dat het zeer wel mogelijk is dat uiteindelijk de taak, bestuurlijk gezien, te zwaar zal worden.

Extra complicaties

Dan het vijfde argument, ook als één van de kleinere argumenten en dat is, dat men internationaal wel vreemd tegen deze ontwikkeling zal gaan aankijken. Neem hierbij slechts één voorbeeld, n.l. de Europese Gemeenschap. Het is duidelijk dat er extra complicaties gaan ontstaan, zowel wanneer Aruba een aparte band met Nederland zou krijgen en de andere eilanden de volkenrechtelijke richting opgaan, alsook wanneer Aruba als vierde partner zou gaan optreden in de nieuwe verhouding. Ik voorspel U dat ongetwijfeld voor de toekomst dat de relatie met de E.E.G. niet zo gemakkelijk zal zijn en twijfelachtiger zal worden naarmate de situatie gecompliceerder wordt. Ik zeg U dat de moeilijkheden daarmede eerder zullen worden vergroot en dat dit niet in het belang van één der delen van het Koninkrijk kan zijn.

Met het aanvoeren van deze motieven, durf ik een taxatie te doen hoe men in Nederland tegen deze ontwikkeling zal aankijken. En dan komt het mij voor dat een staatsrechtelijke band van Aruba met Nederland zo goed als zeker politiek gezien op dit ogenblik niet haalbaar zal zijn. Bij deze conclusie zal dan voor de één de motivering meer liggen op het ene argument en bij de andere op het andere argument. Maar in zijn totaliteit gezien durf ik met bijna grote zekerheid te stellen dat deze zaak politiek niet haalbaar zal zijn.

Dit neemt niet weg, dat is mijn tweede en tevens laatste opmerking, dat wij onze ogen niet kunnen sluiten voor het feit dat er op dit moment nogal grote problemen liggen in het gebied van de Nederlandse Antillen. Problemen die verband houden met de noodzaak en wens tot wijziging van de verhouding tussen het Centrale bewind en de Eilandgebieden. Het zou onjuist zijn wanneer wij daarvoor onze ogen zouden sluiten. Het zou niet eerlijk zijn, omdat wij toch ook tot op zekere hoogte de medeverantwoordelijkheid voor het oplossen van deze problemen moeten weten op te brengen. En die medeverantwoordelijkheid zal in de eerste plaats moeten bestaan in het stimuleren van al onze collega's daar om te zoeken naar een oplossing, omdat het in ons aller belang is. [illegible] samengaan van het tot stand brengen van een nieuwe verhouding en het oplossen van interne problemen in het gebied van de Nederlandse Antillen. Neem b.v. de wensen die bij verschillende mensen leven ten aanzien van een grotere autonomie — het moet wel duidelijk zijn dat dit in de eerste plaats een zaak is van de Nederlandse Antillen —, daarbij acht ik het niet uitgesloten dat, naar aanleiding van hetgeen de heer Osbaldo Croes gevraagd heeft, het gewenst is dat er van Nederlandse zijde, niet vanuit deze Commissie maar van de kant van de Nederlandse regering, bereidheid zal bestaan om eventuele technische medewerking te verlenen om te komen tot een oplossing van de problemen. Ook daarbij zal het noodzakelijk zijn om met elkaar om de tafel te gaan zitten, de problemen te bespreken en zodoende tot een oplossing te komen. En dat kan en dat mag als het goed is — gezien de verantwoordelijkheid die men t.o.v. elkaar heeft — voor niemand een gang naar Canossa zijn. Ik dacht, dat de grootheid van een man als president Kennedy er altijd in gelegen heeft, dat hij de overwinning van Cuba nooit als een overwinning heeft uitgebuit, maar dat hij juist met het oog op de toekomst altijd heeft gedacht: „ik zal nog altijd aan tafel moeten gaan zitten met die mensen en daarom zal ik door het herhalen van een overwinning slechts frustraties oproepen bij de ander die ieder overleg op een gegeven ogenblik in de weg zouden staan".

En, het zou mij verbazen en het zou mij teleurstellen wanneer ook bij onze partners in ons Koninkrijk niet die bereidheid aanwezig zal zijn om op een sportieve manier met elkaar aan tafel te gaan zitten en op korte termijn te zoeken naar een oplossing voor de problemen. De mogelijkheden zijn er en het is slechts een kwestie van benutten van die mogelijkheden en dan verwacht ik dat er van onze zijde een compromis uit de bus zal komen en dat er ook ongetwijfeld vele compromissen mogelijk zullen zijn om met elkaar een wedertoekomst op te bouwen.

De heer Van Lier voegde hieraan toe: Ik wil mij geheel aansluiten bij het betoog van de heer Bos. Ik waardeer de kans van de politieke realiseerbaarheid van het alternatief dat door Aruba is voorgesteld op nihil. Ik ben het ook eens met de beschouwing van de heer Bos dat Europa ervoor moet zorgen, althans er naar moet streven, dat op hetzelfde niveau als daar de nieuwe verhoudingen tot stand komen, ook de verhoudingen binnen het Koninkrijk en de verhoudingen tussen de eilanden van de Nederlandse Antillen bekeken en herzien worden. Dus de verhoudingen tussen de eilanden en het Centraal gezag. Maar ook ik geloof dat dit uiteindelijk niet de taak is van deze Koninkrijkscommissie en ik sluit mij aan bij het vertrouwen uitgesproken door de heer Bos dat het mogelijk moet zijn op redelijke wijze overleg te plegen en tot oplossingen te komen die voor alle partijen bevredigend kunnen zijn. Natuurlijk gaat het in de eerste plaats om de verantwoordelijkheid van de Antillen zelf, maar in het kader van het Statuut past het dat het Koninkrijk — dat betekent ook Nederland — de uiteindelijke verantwoordelijkheid hiervoor draagt.

Precedent

Dr Th. van Schaik begon met zich af te vragen of Aruba zelfstandig kan zijn, technisch omdat het volk van Aruba het recht zou hebben zich zelfstandig te verklaren. Hij vervolgde: Misschien is het technisch wel mogelijk. Maar ik vraag mij af, is het een moeilijkheid dat iedere volksgemeenschap kan zeggen zijn eigen standpunt te kiezen? Daar gaat het niet om! Het gaat om de inhoud van het werkstuk dat wij vandaag behandelen en daarin staat in punt 2: staatsrechtelijke banden tussen de landen die hier zitten en daarbij wordt gezegd dat Aruba primo een aparte status buiten de Nederlandse Antillen moet verkrijgen en dat Aruba als vierde partner in het Statuut moet worden erkend.

Is deze stelling, deze staatsrechtelijke stelling die hier geponeerd wordt, is die wel haalbaar? Dat is volgens mij de vraag die nu beantwoord moet worden. En daar kan ik nu een antwoord op geven, het is wel zeer persoonlijk, maar aan ieder zou ik persoonlijk willen zeggen dat ik ernstig betwijfel waarom wij deze vraag niet ontkennend zouden moeten beantwoorden. Ik ben het helemaal eens en dat herhaal ik, met hetgeen collega Bos zojuist in zijn uitvoerig betoog naar voren heeft gebracht. Ook ik grond de niet-haalbaarheid van deze wens op de bestuurlijke onmogelijkheid die gaat bestaan wanneer men in deze positie gaat komen.

Wat ik zou willen accentueren is dat dit voorbeeld, zoals de heer Bos zegt, als precedent zal gaan werken. Maar als ik het goed begrepen heb van de collegas hier aanwezig, dan is het van de kant van Aruba niet zo zeer te doen om een zelfstandige status binnen het Koninkrijk te verkrijgen, maar dat het in werkelijkheid dit eiland gaat om een goede interinsulaire regeling, waarbij meer autonomie aan Aruba moet toekomen dan nu het geval is. Ik kan daarop op het ogenblik geen antwoord geven, maar vast staat wel dat, als wij het stuk zien dat door de sectie van de Antillen naar voren is gebracht — de heer Jeukens heeft daar al op gewezen — dat zij zeer nadrukkelijk zeggen dat de Nederlandse Antillen een federatieve vorm van samenwerking moeten krijgen met constitutionele autonomie. Als men het op deze toer wil hangen, dan moet men naar mijn overtuiging daar naar toe werken, zoals trouwens dit is ook duidelijk door de Antilliaanse sectie gesteld. Dan ten aanzien van hetgeen door Aruba in punt 2 van het staatsrechtelijke werkstuk is gesteld, moeten wij te ver gaan om te zien hoe ver wij kunnen gaan? Voorts heeft de heer Yarzagaray in zijn inleiding gezegd, en ik citeer: „wij zijn niet tegen de verschillende alternatieven, maar eerst moeten de huidige interinsulaire verhoudingen worden gewijzigd". Verder heeft de heer Osbaldo Croes verklaard, en dat zou ik willen onderstrepen, „laten wij het hoofd koel houden en aan tafel gaan zitten om een nieuwe rechtsorde binnen de Nederlandse Antillen te realiseren". Dit laatste is niet de taak van deze Commissie. Ik ben van oordeel dat dit ongetwijfeld de taak is van de Nederlandse Antillen zelf. Primair is het de taak van de Nederlandse Antillen en ik dacht dat er zelfs stukken hierover zijn van de Nederlandse Antillen waarin hiervoor de basis wordt gelegd. Ik dacht dat het duidelijk in deze stukken voorkwam. Maar nogmaals, noch een aparte status, noch als vierde partner in het Koninkrijk zie ik dit voor Aruba zitten.

Op de overige sprekers komt Amigoe in een volgend artikel terug.

ORANJESTAD. — Voor de ambtenarenrechter dient vrijdagmorgen het kort geding dat het waarnemend hoofd van de accountantsdienst M. Kleissen heeft aangespannen tegen het bestuurscollege van Aruba. De heer Kleissen is [illegible] met de inpassing van hem in de salarisregeling 1968 zoals deze door het bestuurscollege werd toegepast.

PHILIPSBURG. — Dezer dagen werd bij Caribe Lumber door de heer Goedmakers van Latra Inc. op Curaçao een trofee overhandigd aan de heer Brown ten behoeve van de St. Maarten Baseball Association. De heer Brown dacht de trofee te bestemmen voor de beste fielder uit de aan de gang zijnde competitie. Op St. Maarten is net als elders in de Antillen baseball de meest populaire sport. Er bestaat een aantal bloeiende baseballclubs. In één van onze volgende afleveringen hopen we hierop nog terug te komen.



Hotel Workers Unio[n] Aruba lid van C.T.A

ORANJESTAD — Tijdens een gistermiddag in de Surfside van het Talk of the Town Resort gehouden persconferentie van de Aruba Hotel Association werd bekend gemaakt dat de Aruba Hotel Workers Union tijdens de conventie in Haiti werd aangenomen als buitengewoon lid van de Caribbean Travel Association.

De president van de CTA de[...] Erik Bergstrom sprak zijn [...] voldoening uit en noemde he[t] historisch moment dat een vak[bond] lid werd van de CTA.

Hij noemde dit voor de [...] waarvan hotels, reisagenten, bl[...] en anderen lid zijn een unicum [...] een vakbond werd opgenomen [...] complimenteerde Aruba en de [...] met dit besluit.

De heer Ike Cohen die een [...] ander bekendmaakte zette uiteen [...] de HWU lidmaatschap had gev[...] omdat men meer wilde weten v[an de] andere kant van de hotel-industri[e].

Als wij naar andere eilanden [...] zoals Puerto Rico waar de h[...] kapot worden gemaakt door vak[bon]den, dan kunnen wij op Aruba [...] zijn.

AHA-voorzitter Carl Danni[...] deelde in bijzijn van gedeput[eerde] Coby Alders en hoofd toeriste[nbu]reau Betty Arends mede dat A[ruba] voor volgend jaar werd uitgek[ozen] tot vergaderplaats van de CTA.

Er zullen dan een driehonderd[...]tig gasten naar Aruba komen, [...] belangrijke figuren uit de hotel[- en] reisindustrie van het Caribisch [ge]bied.

De gasten zullen in de verschill[ende] hotels onderdak vinden terwijl [...] tracht zal worden de schouwburg [...] te bevelen voor het houden van [...] vergaderingen.

Een andere belangrijke mededel[ing] was dat de heer Bety Arends ho[ofd] van het Arubaanse toeristenbur[eau] met steun van de andere Antillia[anse] eilanden tot bestuurslid van de C[TA] werd gekozen.

Kandidaten voor IOWUA-verkiezing

ORANJESTAD — Tijdens de algemene ledenvergadering van de Independent Oil Workers Union of Aruba (IOWUA), welke afgelopen zondag in het IOWUA-recreatie centrum werd gehouden, heeft de verkiezingscommissie de lijst van kandidaten vastgesteld voor verkiezing van een nieuw bestuur. De huidige voorziter Frank Tromp en Hyacintho Geerman zijn de twee kandidaten voor voorzitter; Huacinto Geerman, Gerardus Kamperveen en Rufo Thiel voor vice-voorzitter, Victor Cillie, Rosendo Colina en Cornelis Yarzagaray voor secretaris generaal en Walter Arendsz en Jan D. Wester voor penningmeester. Voorts werden nog eenendertig leden kandidaat gesteld voor de overige bestuursfuncties. De verkiezingen voor het nieuwe IOWUA-bestuur zullen op 13 oktober aanstaande worden gehouden.

M. Maduro jeugdwisseltoernooi

Op vrijdag 22 september a.s. zal er een aanvang worden gemaakt met de Mordy Maduro Jeugdwisseltoernooi. Dit toernooi zal volgens de Europa-cup systeem worden gespeeld en verder conform de bepalingen van de Jeugdvoetbalcompetitie 1972. Indien na de tweede wedstrijd nog geen beslissing is gevallen, dan zal er een derde wedstrijd wor en gespeeld. Blijft hierna de stand gelijk dan zal het doelgemiddelde bepalen wie tot winnaar zal worden uitgeroepen.

Schema: 22 Sept. 1972 Intermilaan-RC Montagne Jun. Rifstadion 18.30 uur; 23 sept. Stormvogels-Veendam Pup. G.O.G. 14.00 uur; Rockets-Dept. Sta. Rosa Pup. SUBT 14.00 uur; Jong Colombia-Atlantic Pup. St. Michiel 14.00 uur; Vesta-C.D. Ratid Pup. Vesta 14.00 uur; Jong Colombia-Stormvogels A adsp. St. Michiel 15.00 uur; Atlantic-Didi adsp. Rifstadion 18.30 uur. Vesta-Dept. Janwee adsp. Vesta 15.00 uur; B.C. Brieveng--Stormvogels C adsp. Brievengat 15.00 uur; Stormvogels B-Veendam adsp. G.O.G. 15.00 uur; Stormvogels-Dept. Sta. Rosa Jun. G.O.G. 16.00; Dept Janwee-Janboos Jun. Scherpenheuvel 16.00 uur; Rockets-Colo Colo Jun. SUBT 15.00.

30 Sept. Veendam-Stormvogels Pup. SUBT 14.00 uur; Dept. Sta. Rosa-Rockets Pup Scherpenheuvel 14.00 uur; Jong Colombia-Atlantic Pup. St. Michiel 14.00 uur; C. D. Ratid-Vesta Pup. G.O.G. 14.00 uur; Stormvogels-Jong Colombia adsp. G.O.G. 15.00 uur; Didi-Atlantic adsp. Scherpenheuvel 15.00 uur; Dept. Janwee-Vesta adsp. Brievengat 15.00 ur; Stormvogels C-B.C. Brievengat adsp. G.O.G. 16.00 uur; Veendam-Stormvogels B adsp. SUBT 15.00 uur; Janboos-Dept. Janwee Jun. Scherpenheuvel 16.00 uur; Colo Colo-Rockets Jun. Montagne 15.30 uur; R.C. Montagne-Intermilaan Jun. Montagne 16.30 uur; Dept. Sta Rosa-Stormvogels Jun. Sta. Rosa 16.00 uur.

De commissie verzoekt de leiders der aangesloten verenigingen hun ledenlijsten uiterlijk op donderdag 21 september 1972 in te dienen bij de heren H. Schoop, Andres Belloweg 33, of S. Koffie, Kortijn 8.

Voorts worden de leiders op het hart gedrukt op tijd aanwezig te zijn opdat de wedstrijden een vlot verloop kunnen hebben, terwijl de wedstrijdformulieren normaal moeten worden ingevuld en opgestuurd naar het adres van de competitieleider p/a Andres Belloweg 33. Rest ons U veel succes toe te wensen en tekenen met de meeste sportgroeten.

Tweede gasturbine Shell-centrale klaar

WILLEMSTAD — Bij Shell Curacao nv is dezer dagen de tweede gasturbine voor de electrische centrale opgeleverd. Hiermee is de opwekcapaciteit op het gewenste peil gebracht om op efficiente en betrouwbare wijze in de behoefte aan electrische energie van de raffinaderij te kunnen voorzien. Met een topbelasting van 17 1/2 megawatt van de nieuwe unit bedraagt het totale geinstalleerde vermogen nu 120 Megawatt. Aldus een bericht in het Shell-personeelsorgaan Nos Isla, waar in nog gemeld wordt, dat een omvangrijk omschakelingsprogramma begonnen is van de overige units en dat het tot 1974 zal duren alvorens de gehele operatie van het centrale complex vanuit de nieuwe controlekamer plaatsvindt.

Anthony Marchena bij Shell in dienst

WILLEMSTAD — Sinds vorige maand is de heer R. A. H. (Anthony) Marchena in dienst getreden bij Shell Curacao nv, nadat hij zijn vierjarige studie in personeelswerk aan de Sociale academie te Eindhoven met succes had bekroond. Voor het laatste jaar van deze studie had hij een Shell-beurs gekregen. Zijn stage had hij van augustus 1970 tot juni 1971 bij Shell gelopen op Curacao. Hij is te werk gesteld bij de afdeling Industrial relations. Zijn echtgenote is ook als maatschappelijk werkster afgestudeerd aan dezelfde academie. Aldus een bericht in Nos Isla.

SAN JUAN — In San Juan, Puerto Rico, is weer een eis tot schadevergoeding ingesteld naar aanleiding van de massaslachting op het vliegveld van Lod bij Tel Aviv in mei dit jaar. Dit brengt het aantal schadeclaims op het eiland tot 17, waarbij in totaal 18.200.000 dollar wordt geeist. De jongste vordering is ingesteld door de weduwe van een van de slachtoffers, mevrouw Rita Margueria Morales, die zelf verwondingen opliep bij de schietpartij. De gedaagden zijn Air France, de Franse regering en Israel.

Volleyball de antano



De „schone" ploeg van Heinekens Volley Masters in 1961 op weg naar de top. Allemaal bekende gezichten op deze foto: v.l.n.r. staande Iris Wederfoort, Diana Scharbaai, Aminta Sprockel, Madeleine Lamp en Adelfa Wederfoort. Hurkend, Anneke Ongenae, Marvis Pestana, Mientje Martis, Ernani Leiting en Astrid Groenendaal.

Toerisme Statia

WILLEMSTAD — In de maand augustus van dit jaar bezochten 191 buitenlanders Sint Eustatius. Volgens het blad Emperium review een recordaantal. In dit bedrag zijn niet de bezoekers opgenomen, die op de Nederlandse Antillen zijn geboren. De gasten waren afkomstig uit Antigua, Guadeloupe, Panama, Ierland, Engeland, Australie, India, Suriname, Bermuda, Zwitserland en Oostenrijk. In genoemd blad wordt lof toegezwaaid aan het hoofd van het Toeristenbureau, de vroegere hoofdredacteur van Emperium review, James Maduro.

Remilio Papa met pensioen bij Shell

WILLEMSTAD — Het personeelsorgaan Nos Isla van Shell Curacao nv heeft aandacht besteed aan het feit, dat onlangs de heer Remilio Papa met pensioen is gegaan na 39 jaar in dienst geweest te zijn van Shell, waarbij hij steeds in het Shop werkzaam was. In al deze jaren blijkt de heer Papa slechts één keer betrokken geweest te zijn bij een bedrijfsongeval.

Minister Rozendal bezoekt sportschool

WILLEMSTAD — Minister S. G. M. Rozendal heeft een bezoek gebracht aan het centraal instituut voor de opleiding van sportleiders in Overveen.

Op dit instituut studeren thans een zevental Antillianen voor sportleider. Het zijn uit Curaçao: Edsel Godfried, Sherwin Jansen en Manfred Chirino; uit Aruba: Nolly Becker, Roly Bislik en Eric Bislik: en uit Bonaire: Raymundo Richardson.

De Antilliaanse minister en zijn echtgenote werden ontvangen door de direkteur van het instituut de heer J. P. Raaymakers. Na een inleiding over het leerplan en de organisatie van de sportschool vond er een rondleiding plaats op de verschillende afdelingen en maakte minister Rozendal een gedeelte van een van de theorielessen mee. Ook woonde de minister een aantal praktische oefeningen van de studenten bij.

Minister Rozendal onderhield zich met de Antillianen die zeer tevreden waren over de opleiding en hun verblijfje op het instituut. Hij wenste de studenten veel succes toe en hoopte dat zij na voltooiing van hun studie op de Antillen hun kennis en ervaring geheel zullen geven bij de bevordering van de sportbeoefening in de Nederlandse Antillen.

Geslaagden karate gele/groene band

WILLEMSTAD — Enkele leerlingen van de karateschool van instructeur Henry Cougon legden vorige week het examen af voor de gele en groene band. De banden uitgereikt door de heer Gougon zijn allemaal erkend door de Japanse meester Mas Oyama. Degenen die over deze sport meer inlichtingen willen krijgen kunnen zich vervoegen bij de heer Gougon die elke avond (behalve op maandag) met zijn leerlingen traint op de St. Jozefschool-MAVO te Pietermaai of bij de heer Haseth (Country Inn Health Club). De geslaagden waren: F. Martha; R. E. Diaz; F. Yard; R. Martha; R. Cabenda; O. Pieternella; R. Philipa; J. Henriquez; L. Albertina; R. Asencion; A. Brown; F. Calmero; F. Vries; R. Rijo; H. Ferdinand; F. Gorsira; N. Juan Pedro; C. Koek; L. Koffie; E. Landsmark; S. Oleana; F. Paulina; L. Richardson; E. Strijdhaftig; R. Silberie; J. Tjoen-Tak-Sell; W. Koffie; M. Pang; E. Allee; C. Jonis; L. Richardson; Euclide; D. Pieternella.

Van deze personen slaagden voor de groene band: L. Albertina; F. Calmero; E. Strijdhaftig; F. Veeris; F. Gorsira; L. Richardson; en de dames: A. Brown; R. Rijo en D. Pieternella.

AMERICA LATINA

BRASILIA — De directeur van het liberale ochtendblad „Correio Brasilense", Ari Cunha, moet binnenkort voor een militair tribunaal terechtstaan, omdat hij zich schuldig zou hebben gemaakt aan opruiing — een vergrijp waarop in Brazilie 15 a 20 jaar staat. De aanklacht houdt verband met een onlangs in de Correio Brasilense verschenen artikel over marteling van studenten door de politie.

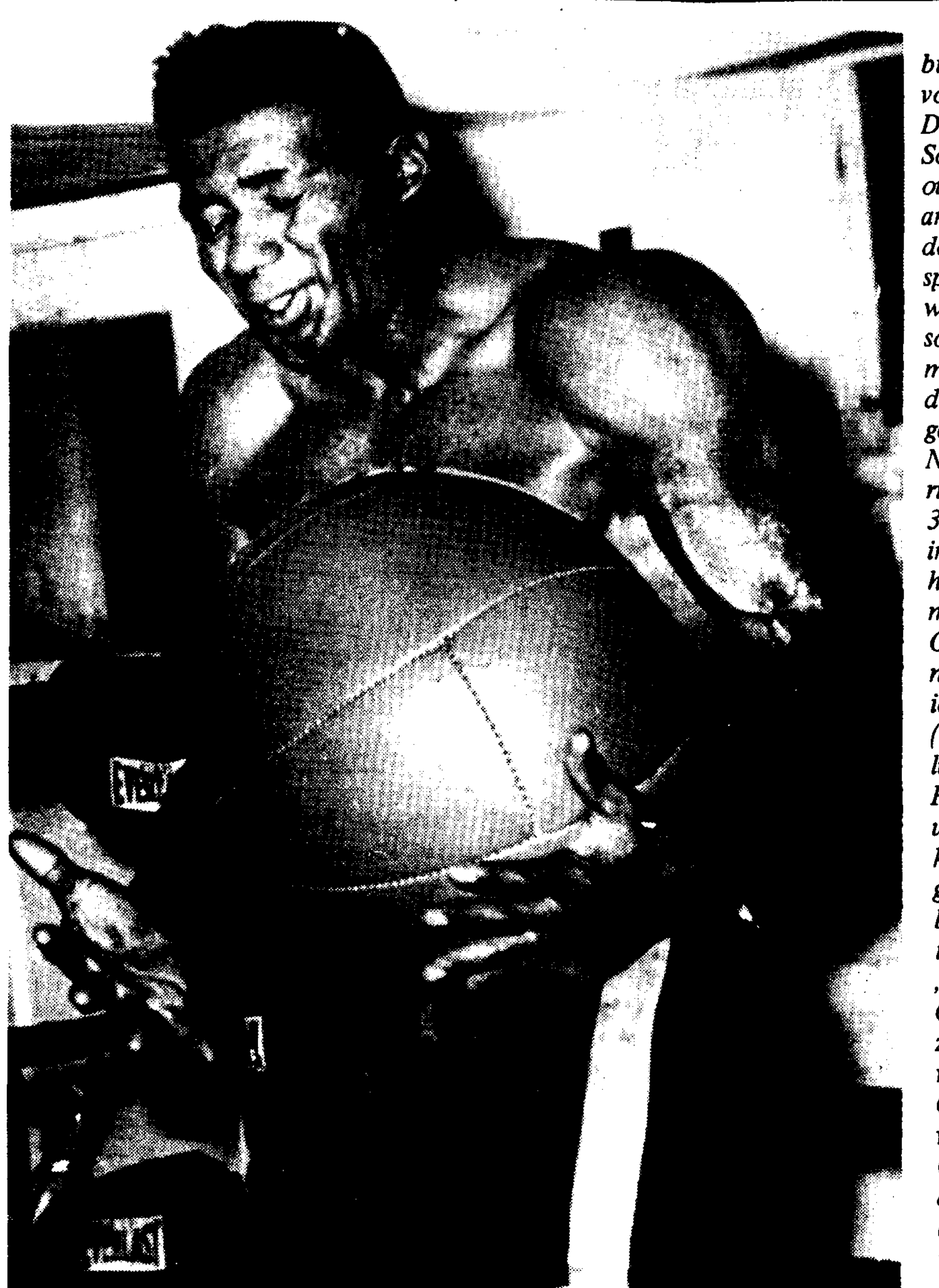
BUENOS AIRES — In het centrum van de Argentijnse hoofdstad heeft zich dinsdag een ontploffing voorgedaan in een autowinkel. Aangenomen wordt dat het een bomaanslag is geweest. Er vielen geen slachtoffers. De materiele schade is aanzienlijk.

GUADALAJARA — Bij het Mexicaanse Guadalajara is maandag een autobus in een afgrond gestort. Zes inzittenden kwamen hierbij om het leven en 32 liepen ernstige verwondingen op. De oorzaak van het ongeluk staat nog niet vast. Vermoed wordt, dat de bestuurder oververmoeid was en de macht over het stuur verloor, toen de bus met grote snelheid over een slecht weggedeelte reed.

MEXICO — In de Mexicaanse hoofdstad wordt van 8 tot 13 oktober een congres gehouden waarop gesproken zal worden over nierziekten. het „nephrologisch wereldcongres", waaraan meer dan 3000 medici uit de gehele wereld zullen deelnemen, zal worden geleid door de Mexicaanse arts Herman Villareal.

TEPIC — De Mexicaanse motorcoureur Carlos Duran Poe is maandag verongelukt tijdens een wedstrijd in het Mexicaanse Tepic. Duran Poe werd op slag gedood, toen hij tegen de afscheiding botste.

BUENOS AIRES — In de afgelopen nacht is een krachtige bom ontploft buiten de sephardische synagoge in Buenos Aires. Er zijn volgens de politie geen slachtoffers te betreuren. Door de explosie werden de hekken van de hoofdingang vernield. Ook werd schade aangericht aan gebouwen van de sephardisch-Israelistische gemeenschap, waarin een gezondheidscentrum is ondergebracht.



NEW YORK. — *„Who can tell a bird he can't fly?" (Wie kan een vogel zeggen dat hij niet kan vliegen). Dit gaf ex-wereldkampioen (wijlen) Sonny Liston na zijn tweede knockoutzege op Floyd Patterson, als antwoord op de vraag of Patterson na deze smadelijke nederlagen de bokssport vaarwel zou zeggen. Met deze woorden wilde hij zeggen dat Patterson nooit uit eigen wil zou ophouden met boksen, en gelijk kreeg hij want de „gentleman" (zo wordt Patterson genoemd) wist niet van opgeven. Nadat hij in 1968 voor twee jaar de ring vaarwel zei begon hij op 35-jarige leeftijd in 1970 aan een indrukwekkende „comeback" welke hij in februari van dit jaar „afsloot" met een puntenzege op de Argentijn Oscar Bonavena. Floyd Patterson is nu meer dan ooit bezield door het idee om wereldkampioen te worden (voor de derde keer). Of hem dit zal lukken is een vraag, want al heeft Patterson de reputatie van een uitstekend bokser feit is dat hij erg kwetsbaar is („De bokser met de glazen kaken"), wat de zaak erg bedenkelijk maakt wanneer hij komt te staan voor tegenstanders zoals „Smokin" Joe Frazier en Cassius Clay. FOTO: Floyd Patterson werkt zich in het zweet tijdens de intensieve training voor het gevecht tegen Cassius Clay (Mohammed Ali) welke vanavond in het Madison Square Garden te New York wordt gehouden. Wij kunnen alleen maar bewondering voor deze man hebben die een ware liefde toont voor de bokssport . . .*

Belasting achter

WILLEMSTAD — In de jongste aflevering van de Curacaosche Courant komen slechts twee aankondigingen voor met betrekking tot belastingachterstalligheid van meer dan duizend gulden. Het gaat hierbij om de heer Ephraim Philipe K., die nog f. 3.603.12 aan Inkomstenbelasting moet betalen over 1967. Het laatste woonde hij op Aruba. De heer Jim jo blijkt nog f. 8.572,50 schuldig te zijn aan dezelfde belasting over 1971. Hij heeft op Curacao gewoond.

* De Amerikaanse senaat heeft met grote meerderheid (66 tegen twee stemmen) een wetsontwerp goedgekeurd, dat zwaardere straffen dreigt voor personen, die schuldig worden bevonden aan misdrijven tegen buitenlandse diplomaten. De federale recherche is nu bevoegd op te treden in geval van misdrijf als moord, ontvoering en molestatie van buitenlandse diplomaten. Deze delicten werden vroeger gedekt door de wetten van de staten, waar zij werden bedreven.

Enkele leden tijdens het afleggen van het karateexamen.



VOOR DE LEZER ALS LUISTERAAR

DEN HAAG — Het programma betaald voetbal op 24 september 1972 ziet er als volgt uit: EREDIVISIE: AZ'67-FC Utrecht; MVV-Haarlem; Sparta—FC Amsterdam; Excelsior-Go Ahead Eagles; FC Den Haag-PSV; FC Den Bosch-NEC; FC Twente-Feyenoord; Ajax-FC Groningen; Telstar-NAC;
TWEEDE DIVISIE: Willem II-PEC Zwolle; Veendam-De Volewijckers; Heerenveen-Fortuna Vlaardingen; Vitesse-Heracles; FC Dordrecht-Roda JC; HVC-De Graafschap; Eindhoven-Wageningen; Helmond Sport-Sc Cambuur; SVV-Volendam; Fortuna SC-FC VVV.

Prospero Baiz boekt weer overwinning

WILLEMSTAD — De voetbalvereniging Prospero Baiz met tal van Montagnese gezichten in zijn gelederen heeft gisteravond met 4—2 gewonnen van sportvereniging Lindburg. Bij de rust stond men al met 1—0 voor. Verleden week verloor Prospero Baiz met 2—3 van een Maduro-elftal. Voor zondag staat er een wedstrijd op het programma tegen de Banda Ariba, rivaal van Centro Montagne Porta Blanco. De wedstrijd wordt gespeeld op het terrein van Porta Blanco.

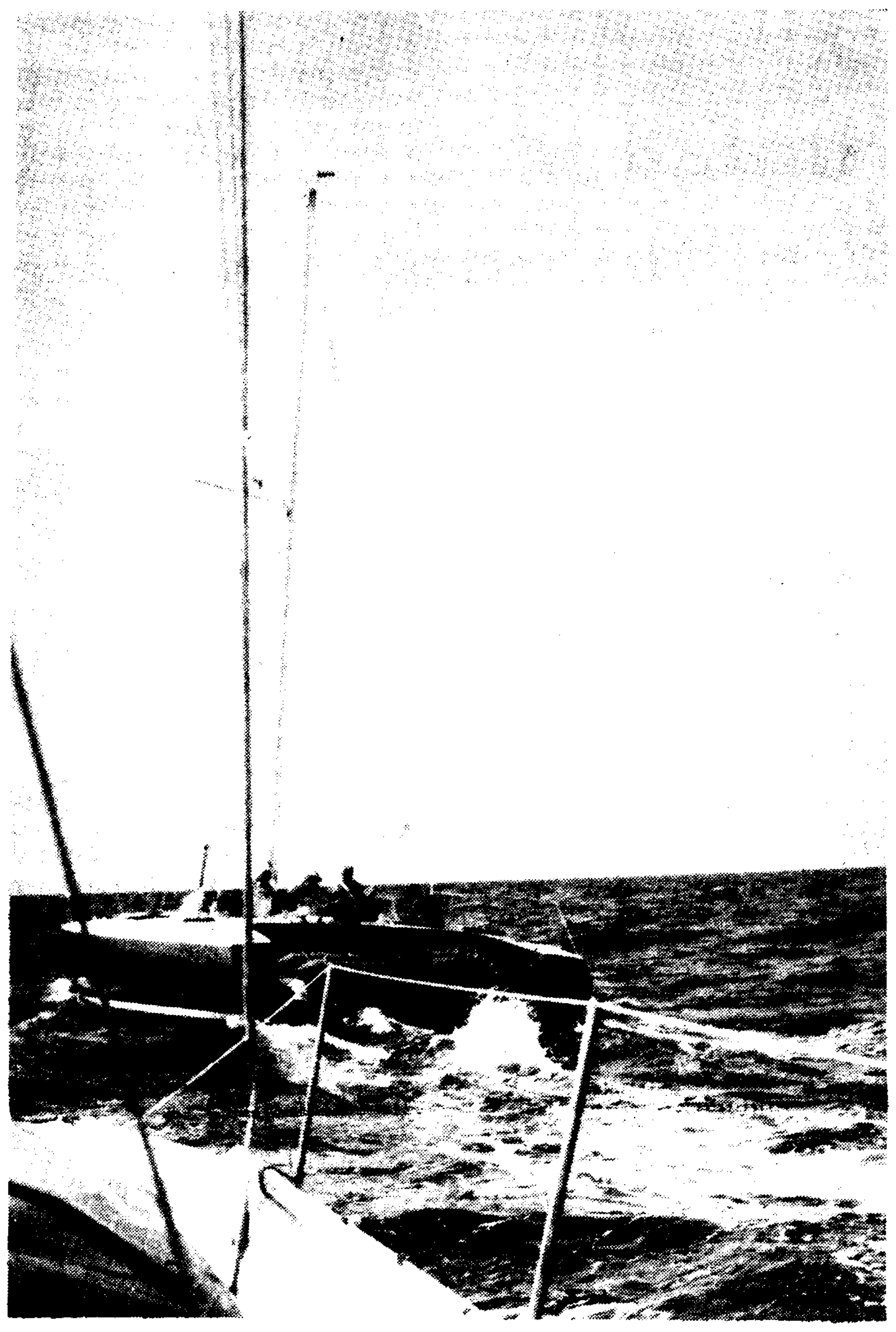
Sailing down the Caribbean

het prachtigste wat er bestaat

SAILING DOWN THE CARIBBEAN, the most wonderful thing there is heeft eens een zeiler gezegd. Ik kan me volledig bij deze woorden aansluiten. Het leven van een zeiler is weliswaar hard, maar wat hij in ruil krijgt voor zijn ontberingen is ruimschoots de moeite waard. Soms haat je de Caribische zee, omdat ze zo nukkig is, maar de volgende dag is ze zo glad en blauw dat het lijkt of ze naar je knipoogt. Ze is net zo balsturig als een mooie lieftallige vrouw. Misschien is dit juist wel het aantrekkelijke van alles. In elk geval alles begon zo'n jaar geleden. Piet Spronk kwam zeilend naar St Maarten, spoedig gevolgd door zijn vriend Malcolm Maiduell. Zij hadden samen jaren rondgezeild in de Grenadines en kregen op Sint Maarten de gelegenheid hun ervaringen om te zetten in een zichtbaar resultaat: namelijk de constructie van een tweetal schepen met een lengte van 47 voet, in staat een charterpartij snel, comfortabel en toch zeilend te vervoeren. Het type schip dat hiervoor in aanmerking komt is de cataraman; immers dit schip is snel, rolt niet, is zeer stabiel en biedt door de grote ruimte aan dek veel comfort, een zware loden kiel is door de constructie niet nodig. Men heeft slechts een houten midzwaard in elke romp, om verlijerijen te voorkomen.

Ontberingen ruim schoots beloond

Tegen het catamaran-type worden de nodige bezwaren ingebracht, maar over het algemeen zijn deze niet steekhoudend genoeg om van de bouw ervan af te zien. Een bezwaar dat wel hout snijdt is de klacht, dat men betrekkelijk weinig ruimte heeft onderdeks. Alle lading moet zo zorgvuldig mogelijk over beide drijvers verdeeld worden om het evenwicht niet te verstoren. Ingebouwde motoren behoren ook tot de onmogelijkheden, omdat die teveel ruimte in beslag zouden nemen en het schip ook weer te zwaar zouden maken. Wel bestaat de mogelijkheid een outboardbracket te bouwen aan het brugdek, waaraan men een buitenboord-motor van een behoorlijk vermogen kan bevestigen. Hoe dan ook, een Canadees van Belgische origine, Bill van Riet, vond de voordelen tegen de nadelen opwegen en gaf Spronk en zijn vriend opdracht twee "cats" te bouwen. De eerste opdracht voor Lanseair. Piet en Mal gingen samen met Louis, met wie zij jaren op Grenada hadden samengewerkt, en met Frank, die na drie jaar onderwijs op Sint Maarten wel eens wat anders wilde, aan het werk. Op donderdag 27 juli was alles klaar voor de tewaterlating door mevrouw Van Delden, waarbij zij gedoopt werden tot Scharlaken Rackham en Blauwbaard. Pas op zondagmiddag 30 juli kon er gevaren worden, als gevolg van allerlei kleinigheden, welke veel tijd in beslag namen. Piet kon helaas de reis niet meemaken, omdat de dokter het nodig oordeelde, dat hij naar het ziekenhuis op Curaçao zou gaan. Voor hem dus geen zeiltocht naar Carriacou, het eiland, waar beide schepen gestationeerd zouden worden. Hij kon vanaf het strand het vertrek van de cats meemaken.



....ingehaald door Blauwbaard......

De afvaart was werkelijk vlekkeloos en de snelheid was binnen enige minuten ongelooflijk, ondanks het feit dat het grootzeil gereefd was. Toen — plotseling — vloog de geleiding van de fokkeschoot uit het dek. Niet zo leuk, maar ook niet te ernstig. Dus fok maar neer en het stagzeil op. We waren nog binnen drie kwartier van Simpsonbay in Great Bay. Blauwbaard had het echter moeilijker. Ook hier vloog de geleiding van de fokkeschoot eruit, maar het ergste was dat de besturing vreselijk zwaar ging lopen. Slechts met de allergrootste moeite kreeg men het schip door de wind. Iedereen was echter optimistisch en ervan overtuigd dat we meteen maandagmorgen vroeg door zouden zeilen naar St Barths. Dit was echter niet te verwezenlijken, ondanks het feit dat Island Waterworld expres voor ons openbleef, zodat we 's zondagsavonds alle voorraden nog aan boord konden brengen. Reparaties en controles kostten ons een flink stuk van de maandag.

Pas na vieren kon het zeil gehesen worden. De trip naar St Barths verliep zeer voorspoedig. Binnen twee uur waren de vijftien zeemijlen die St Maarten van St Barths scheiden overbrugd en lagen we even buiten de haven voor anker.

Ondergetekende vond het na dit prettige verblijf nodig nog naar het hospitaal te gaan om aldaar een paar aardige nonnetjes de schrik op het lijf te jagen. Hij had namelijk de afgelopen dagen een infectie aan zijn duim opgelopen, die eerst alleen maar lastig was, maar van lieverlee ondraaglijk werd. In ieder geval, de lieve mensjes schrokken wel, toen ze om een uur of acht een vent zagen verschijnen met kleren en haren die stijf stonden van het zout, maar de verzorging was er niet minder om.

Het eerste diner aan boord was dankzij de goede zorgen van Judy en Nineke werkelijk voortreffelijk. Na het genot hiervan gingen we welgemoed ter kooi om de volgende dag fit te zijn voor de eerste lange trip: St Barths-Montserrat.

Dinsdagmorgen 1 augustus hesen we dus welgemoed om een uur of zeven het zeil om naar Montserrat te gaan. Het weer was werkelijk fantastisch. Een lekker briesje en een kalme zee leken goede vooruitzichten voor een dag zeilen. Maar wat kan een mens zich vergissen. Aan de windkant van Nevis begon de ellende. De wind begon flink door te blazen en de ene regenbui na de andere kwam opzetten en vergezeld daarmee enorme windstoten.

In plaats van tien tot vijftien knopen wind waren het er af en toe wel twintig tot dertig.

We verwensten het hele weerbericht mét het radiostation dat het waagde dergelijke onzin te verspreiden als "Enkele verspreide buien". Ja, ja! Tot overmaat van ramp draaide de wind nog, zodat we te dicht onder de kust van Nevis kwamen en een slag moesten maken. Intussen verslechterde het weer meer en meer en van de zonnige dag, waar we mee begonnen bleef niets over. Om de ellende compleet te maken waren we allemaal meer of minder zeeziek. Frankie het ergst. Hij heeft de hele dag zo'n beetje voor oud vuil onder de buiskap gelegen. Toen kwam schrijver dezes aan de beurt. Op een gegeven ogenblik begon het stuurwiel los te werken, dus Frankie zegt: "Jan geef me alsjeblieft even een schroevedraaier en een Bahco". Ondergetekende dook volijverig in de bergplaats en is prompt zeeziek en kon net zorgen dat het schip niet van een onfrisse lading werd voorzien. De dames hielden zich taai, al zaten ze dan ook heel stilletjes. Aan het eind van de middag gaf Frank toe dat ook hij minstens last had van hoofdpijn. Zelfs Snozzle, onze scheepshond, was ziek. Ze spuugde alle ellende uit en vrat 't — echt honds — vervolgens weer op.

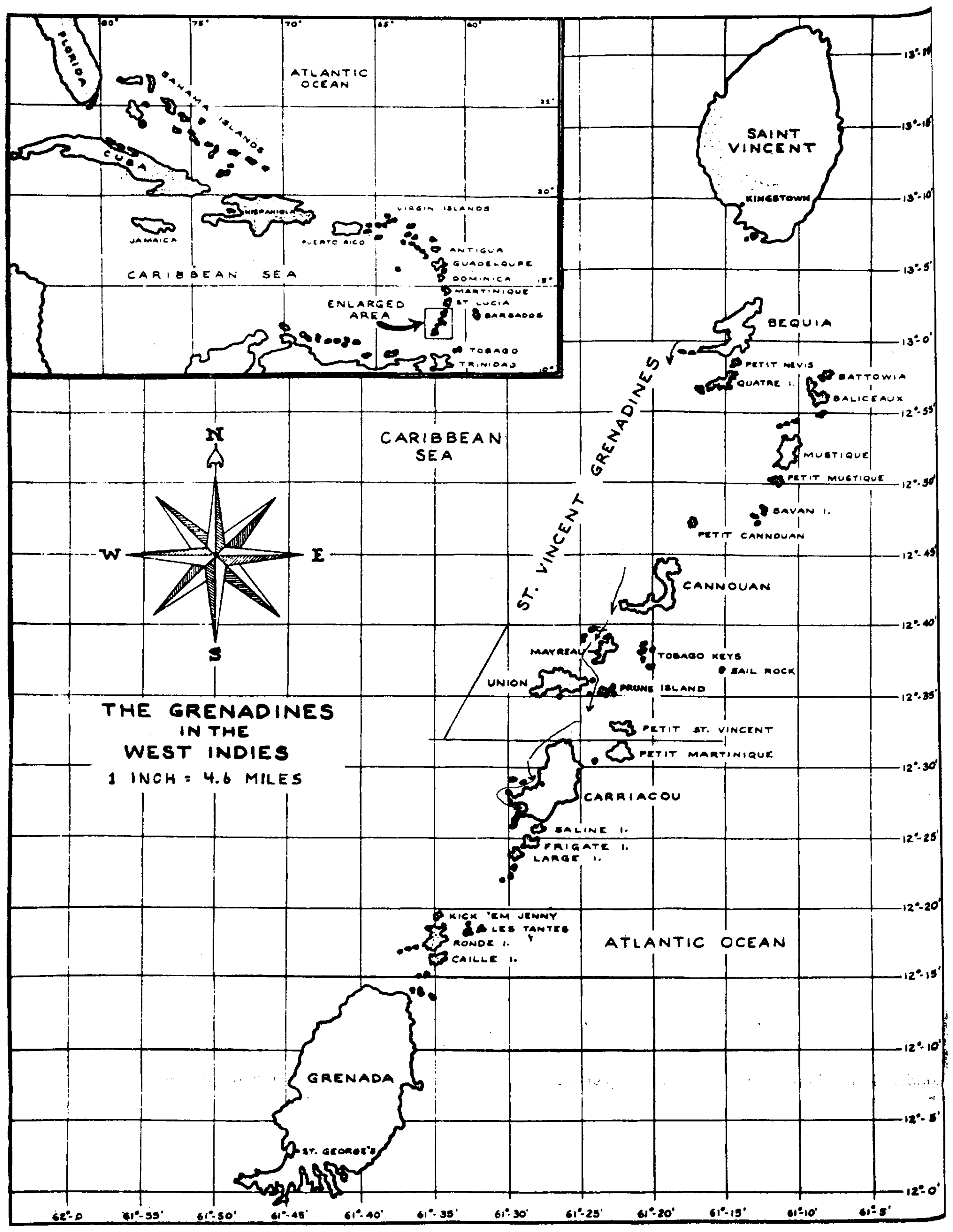
Zo kwamen we dan aan lij van Redonda, hetgeen betekende, dat het ergste er nu op zat. En inderdaad als je goed keek zag je in de verte de kustlijn van Montserrat. Volgens de kaart moest het nu nog maar acht mijl zijn. Dit was reden om iets te doen aan het humeur. Er werden foto's genomen van Redonda, een overigens kale kalkrots, die alleen door zeevogels bewoond wordt. We werden daar trouwens een tijdlang vergezeld door tientallen booby's. Zelfs rond Boobyrock bij St. Barths zie je er niet zoveel. De aankomst bij de punt van Montserrat werd gevierd met een biertje. We roken de haven en er werden allerlei mopjes getapt, waarvan de meeste niet voor herhaling vatbaar zijn. Twee uur na Blauwbaard kwamen we dan aan. Niet zo leuk, want we kregen wel wat te horen, maar ja onze beurt zou ook nog wel komen.

De douaneambtenaar kwam ons uiteraard een bezoek brengen, een verbazend lange, vreselijk aardige kerel in een ontzettend klein roeibootje; hij bleek bovendien begiftigd met een fenomenaal geheugen, want hij herkende Frank, terwijl hij hem meer dan een jaar geleden éénmaal ontmoet had aan boord van de Blue Crane, Piet Spronks schip. Snozzle flikte ons die avond nog wat. De dame stak haar nieuwsgierige snuit te ver buiten boord en gleed van het dek af overboord. Konden we die stomme hond in 't stikkedonker uit 't water gaan vissen.

De volgende morgen was alle ellende van de vorige dag weer vergeten. Dus vertrokken we in de beste stemming naar Dominica. En inderdaad het ging magnifiek, binnen twee uur waren we de punt van Guadeloupe gepasseerd. Tijdens dit gedeelte van de trip werd geprobeerd hoe snel 't wel kon. Om beurten lagen we voor. David, de schipper van Blauwbaard gaf even een shownummer weg door ons vlak voor de boeg langs te passeren, maar dit duurde niet lang. Hij kwam te hoog aan de wind, zodat hij snelheid kwijtraakte. Nu konden wij er weer langs. Intussen ontdekten we dat de bemanning van Blauwbaard hardgekookte eieren zat te eten. Iets waar wij ook wel zin in hadden. Geen probleem, men zou de benodigde exemplaren een voor een overgooien. Frankie ving ze fantastisch. Ook een ongekookte. Dit tot grote spijt van de lui van de andere boot. Commentaar van Mal: "Sorry, I made a mistake".

Kort hierna zwakte de wind af. Blauwbaard zocht open zee op in de hoop daar meer wind te krijgen en wij kropen onder de kust van Guadeloupe, omdat we verwachtten dat er op de scheiding van land en zeelucht net genoeg wind zou zijn om vooruit te komen. Dit lukte vrij aardig, want we liepen steeds verder uit. In de loop van de middag ging de wind op een gegeven moment helemaal liggen. Iedereen, behalve de roerganger, kroop op het voordek in de schaduw van het zeil, maar dat was ook voor Frankie nog te warm. Met een grootzeilsschoot om zijn middel dook hij voor een verfrissende duik overboord. Een tijdje tevoren had Frankie ook al in het water gelegen; dit was echter bittere noodzaak. Er dreef namelijk een doodgewoon stuk hout, dat na het passeren niet zo gewoon meer was, want er bleek een lijn aan vast te zitten, die achter een van de roeren bleef haken. Het schijnt dat de vissers in dit gedeelte van de Caribische zee hun fishpots van blokken hout voorzien in plaats van boeien. Fijn hoor!

Tenslotte stak de wind dan toch weer op en we gingen er met een lekker vaartje vandoor; het windje wakkerde nog een flink stuk aan en we kregen hoop dat we Dominica nog voor donker zouden bereiken. Toen schoot het grootzeil uit de rail op de giek. Grootzeil neer. Alleen op de fok verder.



Met kunst en vliegwerk werd 't onderlijk van het zeil weer in de rail gewrongen en met een stuk lijn vast gezet.

De wind wakkerde intussen best aan. Dat beloofde wat! De afstand Terre Basse The Saints werd in één uur op klein zeil afgelegd. De wind werd nog een beetje geholpen door opkomende buien, zodat we tenslotte alleen op volgereefd grootzeil nog een enorme snelheid bereikten. De zon ging onder gehuld in dikke zwarte regenwolken. We waren er niet bar gelukkig mee, want het zou nu zeer snel pik donker zijn.

Frank was nog steeds in een daverend goed humeur. Hij fabriceerde een vislijn van wasdraad, want tussen licht en donker was de beste tijd om te vissen naar zijn zeggen. Dat kan dan wel wezen, maar hij ving niets. Frankie was de hele dag nog een beetje gaar geweest, maar dankzij allerlei opdrachten was hij de hele dag bezig geweest, zodat hij geen tijd had gehad ergens aan te denken.

't Werd een stikdonkere nacht zonder maan of sterren, Dominica was niet te zien. Er moest op kompas gevaren worden. Spijtig was dat het kompaslicht het al spoedig af liet weten. Portsmouth moest volgens de kaart een licht hebben; het was echter niet te ontdekken. Zal wel kapot geweest zijn. Heel in de verte achter ons zagen we een toeristenschip. Later bleek dat Blauwbaard zich daar ook bevond en haast getuige was van een aanvaring. Bijna werd een correct verlichte en juist koershoudende vrachtschoener door het passagiersschip overvaren.

..wassen en scheren in de Indian river op Dominica.....



Het was een hele toer de Prince Rupertbay op Dominica binnen te varen. Om de hoek van het eiland kwamen plotseling enorme windstoten de rollers tegemoet. Het leek wel of de weergoden na alle harde wind van de laatste paar uur het ons niet gunden dat we veilig binnen liepen. Net toen we in de mond van de baai waren zwakte de wind af en ging tenslotte helemaal liggen. Van acht tot half tien hebben we heen en weer gemanoeuvreerd om de baai in te komen. Tenslotte hebben we de strijd opgegeven en de dinghy gestreken, de buitenboord erop gemonteerd en ons schip geduwd. Vlak voor de monding van Indian River gingen we voor anker. We waren overigens niet de eersten die op het idee kwamen de dinghy te gebruiken. De bemanning van Blauwboord had hetzelfde grapje uitgehaald tijdens de windstilte onder Guadeloupe. Op open zee, nota bene!

De meisjes hadden het bar slecht naar hun zin. Ze waren gaan slapen, zodra het donker werd. Toen we de haven binnen kwamen was de boze bui nog niet gezakt, zodat we geen thee of koffie kregen. We hebben toen zelf maar thee gemaakt, waar we een flinke scheut rum aan toe voegden. Hadden we wel verdiend. Je kunt je na een paar dagen op zee helemaal voorstellen hoe onze voorvaderen zich voelden aan boord van hun schepen, die heel wat primitiever waren dan het onze. Je hebt kapotte handen, kapotte lippen, je bent nat en koud en je kunt het zout letterlijk van je lichaam schrapen. Je bent eigenlijk helemaal gek dat je het doet. Waarom? Misschien is zeilen onnoemelijk fijn, is de zee zo intrigerend, of is het een gevecht met

(Men leze verder op pag. 9)

Duim

FRANK ontfermde zich over mijn duim, die intussen driemaal de normale omvang had gekregen en prachtig paars van kleur was. Iedereen was het erover eens, dat het abces nu wel rijp moest zijn en Frankie zou als de meest verantwoordelijke persoon aan boord het zaakje doorprikken. Naalden, handen en de bewuste duim werden deugdelijk ontsmet, waarna de operatie kon beginnen. Helaas was het abces niet rijp, zodat we de hulp van een arts op Martinique moesten inroepen. Bij een apotheek wees men ons de weg, zodat we bij een hartspecialist terecht kwamen, die absoluut niet kon begrijpen, wat ik kwam doen, maar wel behulpzaam was bij het vinden van een gewone arts. Hij verzekerde me, dat ik nergens ongerust over hoefde te zijn. Om half vier kon ik bij een dokter terecht en zou het leed geleden zijn. Met het zonnigste gezicht kwam ik om half vier met onze beste Frans bij le docteur Tullian aan. De eerste teleurstelling: hij wilde niet aan de operatie beginnen, maar maakte een afspraak met een chirurg, die me om half acht 's avonds van alle ellende af zou helpen. Op de afgesproken tijd was de chirurg niet te vinden in Clinique St Paul. Ik moest de volgende morgen om kwart over zeven maar terugkomen. Frank, die als morele steun was meegegaan, gebruikte een term, welke niet voor herhaling vatbaar was.

De volgende dag om kwart over zeven weer in Clinique St Paul. Daar deelde men mee, dat de betrokken chirurg niet vóór dinsdag beschikbaar zou zijn. We kregen het adres van een andere kliniek. Ook daar werd meegedeeld, dat we dinsdagmorgen de eerste konden zijn. De receptioniste wist echter te vertellen, dat het Hospital civil niet ver weg was. Een taxi werd gebeld. De chauffeur daarvan keek de zaak eens aan en deelde vriendelijk mee, dat in het Hopital civil geen operatiekamer was, maar dat we naar Hopital Clarac moesten. Een heel eind verder op. Daar werd ik inderdaad geholpen. En nog vlot ook. Met de chirurg was te praten, omdat hij ook wat Engels sprak, welke mijn leemten in het Frans aanvulden. Ik behoefde mij nergens bang over te maken, verzekerde hij me. Ik zou een spuitje krijgen en terwijl ik sliep zou het zaakje gefikst worden. Zo kwam ik op een lange brede gang terecht, waar aan de ene kant mensen bezig waren onder narcose te geraken en aan de andere kant om eruit te komen.

Daartussen lag dan de operatie, terwijl de chirurgen tussen de bedrijven door de situatie in de gang in het oog hielden. Een opwekkend gezicht. Tegen twaalven werd ik wakker met een groot verband om mijn duim, zonder pijn, maar nog in de verwachting, dat de operatie te gebeuren stond. Tot aller hilariteit vertelde ik dat ook. Hoe dan ook, 's middags gingen we op weg naar St Lucia. De narcose werkte nog na zodat ik meer sliep dan zeilde. Voor donker waren we in de haven van Castries, waar we tijdens het inklaren bijna boven op een zandzuiger kwamen te zitten, toen het anker begon te krabben.

Sailing down

(Vervolg van pag. 8)

de natuur of met jezelf om te bewijzen, wat je waard bent.

De volgende morgen stonden Malcolm, Frank en ik om half negen bij de douane om in te klaren. Officieel moet de douane aan boord komen, maar misschien zijn de heren bang dat er zoutvlekken op hun mooie uniform komen, want ze verschijnen niet. In ieder geval waren de formaliteiten snel vervuld en kon ik op zoek naar het hospitaal. Mijn duim was, ondanks de goede zorgen van de zustertjes op St Barths toch dubbel dik geworden, en bijna niet meer te bewegen. Het hospitaal was net als de rest van de stad een bijzonder armoedige boel. Een dokter was niet aanwezig, maar wel een gediplomeerd verpleegster, die inderdaad naar beste vermogen hulp verleende. Ze draaide een of ander trekverband om m'n duim, dat inderdaad de pijn verzachtte en gaf me vervolgens een pennicilline injectie in mijn achterste, waar het lieve kind wel met enige verbazing aar keek. Ik kreeg de indruk dat ze nog nooit z'n wit achterwerk gezien had.

Nadat we eten, fruit en ijs opgescharreld hadden, zijn we met de hele club in de dinghy's Indian River opgevaren. Aan de bovenloop is het riviertje kristalhelder. Uitermate geschikt om alle zout van je body af en uit je kleren te wassen. Een aantal lieden vond het zelfs nodig zich te scheren. Nadat we ons zo een paar uurtjes vermaakt hadden, moesten we jammer genoeg weer terug. Na een zalige lunch met vis en sla zijn we om half drie dan maar vertrokken naar Martinique.

De wind was uitstekend, evenals het weerbericht. Als dat zo door zou gaan, waren we voor donker in de luwte van Martinique. Het heeft helaas niet zo mogen wezen. Al spoedig kregen we windstilte, die na vijven veranderde in een fikse wind. Voor alle zekerheid hebben we maar twee slagen in het grootzeil gelegd. Frank was grenzeloos optimistisch. Hij ziet steeds de uiterste punt van het eiland aan voor een volgend eiland. 't Houdt er de moed wel in, natuurlijk. Omstreeks half zes krijgen we een paar enorme windstoten die de boot fantastisch goed opvangt. Telkens sta je weer verbaasd over de geweldige stabiliteit en het incasseringsvermogen van het schip.

Om half acht zijn we dan eindelijk Dominica voorbij. Blauwbaard heeft het verdraaid nog aan toe gepresteerd ons voorbij te gaan. Ons grapje van onder de wal kruipen met windstilte heeft jammer genoeg ditmaal niet gewerkt. De wind wakkert nog steeds aan. Dat weerbericht kunnen ze voortaan beter vergeten, want dat stelt niets voor. Met volgereefd grootzeil doen we nog aan laagvliegen. Het is niet langer verantwoord de fok op te houden. We strijken hem dus maar, hoewel dat betekent dat de besturing vermoeiender wordt.

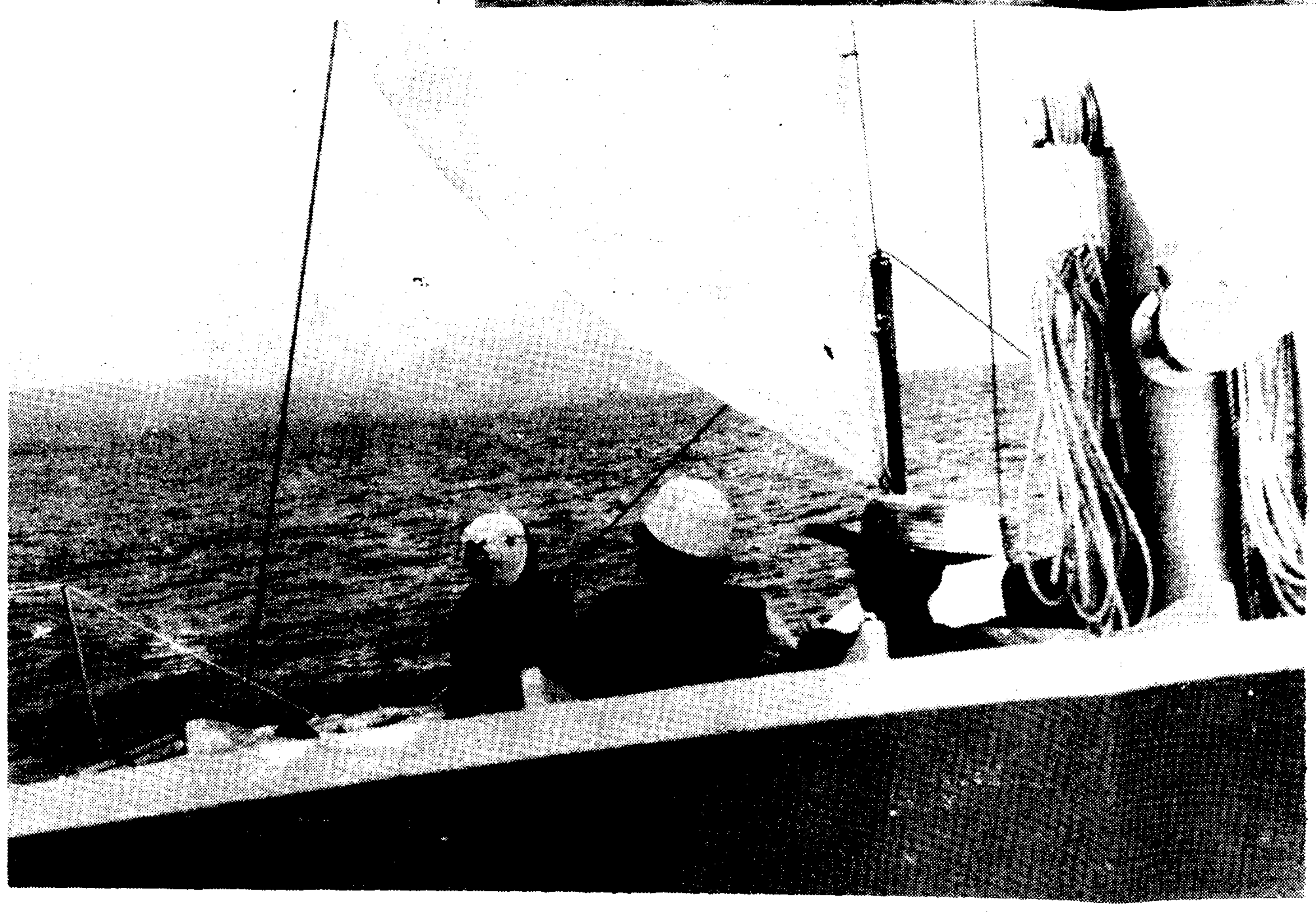
De zee begint ook hol te staan. Wie niet onder de buiskap zit wordt drijfnat. Het kompaslicht doet het nog steeds niet, 't lampje is waarschijnlijk doorgebrand. Martinique is onder de geldende weersomstandigheden vreselijk slecht te zien. Gelukkig is de kustverlichting van Dominica aan deze zijde uitstekend, zodat je daar een koers uit kunt zetten. Na verloop van tijd worden ook de lichten van Martinique: het rode licht van St Pierre en het felle witte van Le Fort de France zichtbaar. Ze komen echter maar tergend langzaam dichterbij. Toen we eindelijk tegen enen Martinique naderden waren we bek af en leden we ongeveer aan hallucinaties. Elk ogenblik had je het idee op het zwarte massief van de Mont Pelée te zullen stoten, terwijl we massa's ruimte hadden volgens de kaart. Omstreeks twee uur waren we dan voor St Pierre.

Toen kreeg Frank het te kwaad. Om onze accu's — die niet al te krachtig meer waren — te sparen hadden we zo lang mogelijk zonder verlichting gevaren. Plotseling geeft hij van achter het roer een brul de navigatielichten als de bliksem te ontsteken, omdat er over bakboord een coaster aankomt. Intussen liet hij het schip bliksemsnel afvallen. Deze manoeuvre maakte ons allen weer wakker.

Tot onze grote opluchting ontdekten we dat het slechts het rode havenlicht van St Pierre was dat we aan bakboord passeerden. Unaniem waren we van mening dat het nu wel tijd was iets te gaan eten. De meisjes werden vriendelijk aangekeken en zowaar, even na tweeën zaten we te genieten van een heerlijk maal spaghetti. Nog een paar uurtjes dan zouden we de baai van Le Fort de France binnenvaren. Dat die paar uurtjes er vier zouden worden daar hadden we toen nog geen benul van. In ieder geval zaten we in de luwte van Martinique. Dat scheelde een stuk met de wind en vooral met de golfslag. Welgemoed ging het stagzeil omhoog. De grote fok durfden we



.....op de woelige baren.... Voor kenners: let op het gedrag van het schip....



....zonnen op het voordek onder de kust van Guadeloupe.....

niet goed aan in verband met plotseling optredende windstoten. Vlakbij honk omslaan is tenslote geen lol!

Tegen half zes zaten we in de havenmond. De stemming die al weer aardig beneden peil was, steeg met sprongen. De komst van het daglicht zal daar ook wel toe bijgedragen hebben. In een allerbeste bui werden de tricolore en de gele quarantainevlag gehesen. Na eerst rustig een rondje door de haven gedraaid te hebben op zoek naar een lekker ankerplekje kwamen we dan vrij dicht bij Blauwbaard terecht, die ruim een uur eer binnengelopen was.

Eenmaal uit Castries vertrokken kwamen we na een tijdje aan lij van de Pitons, een paar prachtige rotspieken aan de zuidpunt van St Lucia. Het nadeel van deze rotsen was wel dat de wind af en toe volkomen wegviel. Het duurde dan ook wel enige tijd voor we uit de luwte van St Lucia waren, maar toen we er uit waren gingen we er met een sneltreinvaart vandoor. Omstreeks 's middaguur hadden we St Vincent bereikt, dat we niet aan zouden doen. We konden een beetje gang houden en om een uur of vijf hadden we de lijzijde van St Vincent gehad en waren we gereed voor de laatste ruk naar Bequia. Het kanaal tussen de eilanden kan nogal roerig zijn, maar gelukkig viel het deze keer nogal mee en met halve wind achter haalden we af en toe de ongelooflijke snelheid van twintig knopen. Blauwbaard had minder geluk. Ze was een mijl of wat achter deze keer en terwijl wij voor een fikse squall langs zeilden, kwamen de anderen er net middenin. Het gevolg was dat men op moest loeven en veel hoger uitkwam dan wij. Zo kwamen wij dan net voor donker de lastig te bezeilen baai binnen en onze metgezel in het pikkedonker. Voorwaar geen lolletje, want bij de haveningang ligt een rif en doordat er aan landzijde precies tegenover de mond va de haven een laagte is tussen de heuvels, blaast er bijna altijd een venijnige wind.

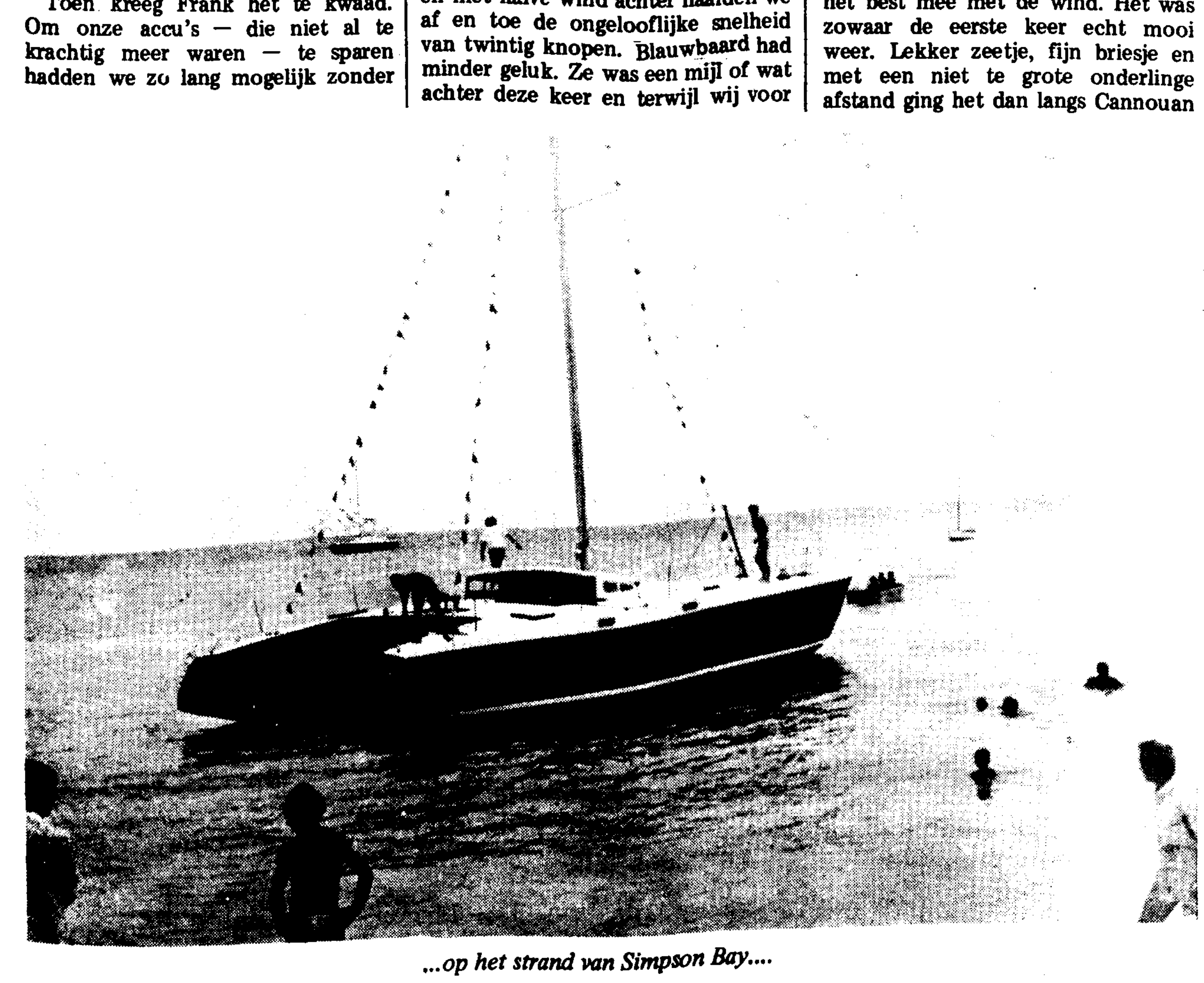
De volgende morgen eerst naar Lulley's Yachtshop om een nieuw stok anker, dat we op St Lucia verspeeld hadden, op de kop te tikken.

Daar beleefden we een leuke verrassing. Juist toen we Camp Carriacou, onze basis, via de radio wilden berichten, dat we onderweg waren, hoorden we dat men ons zochten. Aan de jachten in de omgeving werd gevraagd uit te kijken naar drie catamarans. Men wist blijkbaar nog niet dat Piet niet meegekomen was.

Het vertrek uit Bequia ging nog niet zo één twee drie. We moesten ontzettend hard trekken om het anker er op te krijgen. Het zat muurvast in de koraalbodem en er stond ee stevige bries die de ankerlijn snaarstrak deed staan. We hebben het anker tenslote al zeilend binnengehaald, wat een vrij riskante bezigheid was, omdat een cat nu eenmaal vrij veel manoeuvreerruimte nodig heeft en die was er eigenlijk niet. Alles liep weer goed af en buiten de haven viel het best mee met de wind. Het was zowaar de eerste keer echt mooi weer. Lekker zeetje, fijn briesje en met een niet te grote onderlinge afstand ging het dan langs Cannouan tussen Mayreau en Union door op Carriacou aan, waar we om een uur of vier in een uitermate goed humeur aankwamen. Bill Van Riet, de eigenaar kwam aan boord in Hillsboro (de hoofdplaats van het eilandje) en met hem zeilden we dan naar de definitieve ankerplaats in Tyrell Bay, naar men zegt de veiligste huricaneanchorage in het Caribisch Gebied.

Uiteraard hebben we 's avonds onze behouden aankomst zeer uitgebreid gevierd. David stelde zijn huis ter beschikking inclusief rank en snacks, zodat wij daar tot in de kleine uurtjes lekker gek hebben gedaan.

Na deze tocht wachtte voor de meesten van ons het gewone leven weer, zodat de volgende dag bijna iedereen zijn koffers pakte en het vliegtuig nam naar Grenada. Schrijver dezes had de smaak van het zeilen te pakken en besloot nog een paar weekjes te blijven, zeer tot het verdriet van een aanstaande verloofde, zoals later bleek. Maar dat is een ander verhaal.



...op het strand van Simpson Bay....

* De Franse pianist Robert Casadesus is op 73-jarige leeftijd overleden in een Parijs ziekenhuis waar hij veertien dagen geleden een operatie had ondergaan. Casadesus was op 5 augustus tijdens het festival van Prades (Frankrijk) voor het laatst in het openbaar opgetreden.





EILANDGEBIED CURACAO

De Gezaghebber van het Eilandgebied Curacao maakt bekend, dat de heer Virgilio KOEIERS, wonende aan de Roozendalweg no. 15, alhier, een verzoekschrift heeft gericht aan het Bestuurscollege ter verkrijging van een vergunning ingevolge de Hinderwetlandsverordening Curacao (A.B. 1953 no. 21) voor het oprichten van een limonadefabriek op het perceel Mexicoweg no. 54 alhier.

Dit verzoekschrift met bijlagen ligt vanaf heden gedurende veertien dagen ter inzage op de afdeling Algemene en Juridische Zaken gedurende welke periode een ieder het recht heeft ingevolge opgemelde verordening zijn bezwaren schriftelijk kenbaar te maken.

EILANDGEBIED CURACAO

De Gezaghebber van het Eilandgebied Curacao, maakt bekend dat de heer H.W. Hoffland, namens de Food Import Inc., Landhuis Zuikertuintje Alhier, een verzoekschrift heeft gericht aan het Bestuurscollege ter verkrijging van een vergunning ingevolge de Hinderwetlandsverordening Curacao (A.B. 1953 no. 21) voor het oprichten van een vriesruimte in een nieuw te bouwen pand achter Toko Zuikertuintje.

Dit verzoekschrift met bijlagen ligt vanaf heden gedurende veertien dagen ter inzage op de Afdeling Algemene en Juridische Zaken, Concordiastraat no. 24, gedurende welke periode een ieder het recht heeft ingevolge opgemelde verordening zijn bezwaren schriftelijk kenbaar te maken.

Met vreugde en dankbaarheid aan God geven wij kennis van de geboorte van onze dochter

MONICA NANETTE.

Raoul en Irene de Haseth-Vogel.

Tijdelijk:
Kraamkliniek Rio Canario
Kamer 12
Curacao 18-9-1972.



